

ДОКЛАД О РАБОТЕ

СОВЕТА ФАО

Сто пятьдесят пятая сессия
Рим, 5–9 декабря 2016 года



СОВЕТ

(по состоянию на 1 июля 2016 года)

Независимый председатель Совета: г-н Уилфред Дж. Нгирва

| | | |
|--|-----------------------------------|--|
| Австралия ¹ | Кения ³ | Соединенное Королевство ⁵ |
| Алжир ¹ | Кипр ² | Соединенные Штаты Америки ³ |
| Аргентина ³ | Китай ² | Судан ³ |
| Афганистан ¹ | Конго ² | Тринидад и Тобаго ³ |
| Бенин ³ | Кот-д`Ивуар ³ | Уругвай ³ |
| Бразилия ³ | Кувейт ² | Филиппины ⁶ |
| Венесуэла (Боливарианская Республика) ² | Лесото ³ | Франция ¹ |
| Германия ³ | Малайзия ¹ | Черногория ³ |
| Египет ¹ | Мали ¹ | Чехия ¹ |
| Замбия ³ | Мексика ³ | Чили ² |
| Зимбабве ¹ | Никарагуа ² | Шри-Ланка ² |
| Индия ¹ | Пакистан ¹ | Филиппины ⁶ |
| Индонезия ² | Республика Корея ² | Эквадор ¹ |
| Исландия ¹ | Российская Федерация ⁴ | Экваториальная Гвинея ² |
| Камерун ¹ | Румыния ³ | Эфиопия ² |
| Канада ³ | Сан-Марино ² | Япония ² |
| Катар ³ | Саудовская Аравия ¹ | |

¹Срок полномочий: с 1 июля 2014 года до окончания 40-й сессии Конференции (июль 2017 года)

²Срок полномочий: с окончания 39-й сессии Конференции (июнь 2015 года) по 30 июня 2018 года

³Срок полномочий: с 1 июля 2016 года до окончания 41-й сессии Конференции (июль 2019 года)

⁴ Российская Федерация сменила Италию с 1 июля 2016 года до окончания 40-й сессии Конференции (июль 2017 года)

⁵ Соединенное Королевство сменило Испанию с 1 июля 2016 года по 30 июня 2018 года

⁶ Филиппины сменили Таиланд с 1 января 2017 года по 30 июня 2018 года

ДОКЛАД

СОВЕТА ФАО

Сто пятьдесят пятая сессия
Рим, 5–9 декабря 2016 года

Используемые обозначения и представление материалов в настоящем информационном продукте не подразумевают выражения какого-либо мнения со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) относительно правового статуса или уровня развития той или иной страны, территории, города или района, или их властей, или относительно делимитации их границ или рубежей. Упоминание конкретных компаний или продуктов определенных производителей, независимо от того, запатентованы они или нет, не означает, что ФАО одобряет или рекомендует их, отдавая им предпочтение перед другими компаниями или продуктами аналогичного характера, которые в тексте не упоминаются.

© ФАО, 2016

ФАО рекомендует использовать, воспроизводить и распространять материал, содержащийся в настоящем информационном продукте. Если не указано иное, этот материал разрешается копировать, скачивать и распечатывать для целей частного изучения, научных исследований и обучения либо для использования в некоммерческих продуктах или услугах при условии, что ФАО будет надлежащим образом указана в качестве источника и обладателя авторского права и что при этом никоим образом не предполагается, что ФАО одобряет мнения, продукты или услуги пользователей.

Содержание

| | Пункты |
|--|--------------|
| Вводные пункты | 1-4 |
| Памяти бывшего Председателя Государственного совета Кубы Фиделя Кастро Рус | 2 |
| Памяти короля Таиланда Пхумипона Адульядета..... | 3 |
| Выступление Генерального директора | 4 |
| Процедурные вопросы работы сессии | 5-7 |
| Утверждение повестки дня и расписания работы..... | 5 |
| Выборы трёх заместителей Председателя и назначение Председателя и членов Редакционного комитета | 6-7 |
| Вопросы программы, а также бюджетные, финансовые и административные вопросы | 8-23 |
| Пересмотренная Стратегическая рамочная программа и концепция Среднесрочного плана на 2018–2021 годы..... | 8 |
| Технические комитеты | 9-17 |
| Доклад о работе 25-й сессии Комитета по сельскому хозяйству (26–30 сентября 2016 года)..... | 10-12 |
| <i>Провозглашение Всемирного дня пчёл (проект резолюции Конференции)</i> | |
| <i>Международный год охраны здоровья растений (проект резолюции Конференции)</i> | |
| Доклад о работе 71-й сессии Комитета по проблемам сырьевых товаров (4–6 октября 2016 года)..... | 13 |
| Доклад о работе 32-й сессии Комитета по рыбному хозяйству (11–15 июля 2016 года)... | 14-15 |
| <i>Провозглашение Международного дня борьбы с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом (ННН-промыслом) (проект резолюции Конференции)</i> | |
| <i>Международный год кустарного рыболовства и аквакультуры (проект резолюции Конференции)</i> | |
| Доклад о работе 23-й сессии Комитета по лесному хозяйству (18–22 июля 2016 года).... | 16-17 |
| Доклад о работе совместного совещания 120-й сессии Комитета по программе и 164-й сессии Финансового комитета (7 ноября 2016 года) | 18 |
| Доклад о работе 120-й сессии Комитета по программе (7–11 ноября 2016 года)..... | 19-22 |
| Доклады о работе 162-й (23–25 мая 2016 года), 163-й (2–3 ноября 2016 года) и 164-й (7–11 ноября 2016 года) сессий Финансового комитета | 23 |
| Комитет по всемирной продовольственной безопасности | 24 |
| Доклад о работе 43-й сессии Комитета по всемирной продовольственной безопасности (17–21 октября 2016 года) | 24 |
| Уставные и правовые вопросы | 25-28 |
| Доклад о работе 103-й сессии Комитета по уставным и правовым вопросам (24–26 октября 2016 года) | 25-28 |
| Вопросы управления | 29-44 |
| Сотрудничество между расположенными в Риме учреждениями | 29-34 |
| Меры по подготовке 40-й сессии Конференции | 35-41 |

| | |
|--|--------------|
| Многолетняя программа работы Совета на 2017–2020 годы..... | 42 |
| Выполнение решений, принятых на 154-й сессии Совета (30 мая – 3 июня 2016 года) | 43-44 |
| Прочие вопросы..... | 45-55 |
| Выборы шести членов Исполнительного совета ВПП..... | 45-46 |
| Годовой доклад Исполнительного совета ВПП о его деятельности в 2015 году..... | 47-48 |
| Медаль Маргариты Лисарраги..... | 49 |
| График проведения сессий руководящих органов ФАО и других основных совещаний в 2016–2018 годах | 50 |
| События на форумах, имеющих важное значение для мандата ФАО | 51 |
| Предварительная повестка дня 156-й сессии Совета (апрель 2017 года) | 52 |
| Вторая сессия Комиссии по борьбе с пустынной саранчой в Западном регионе | 53 |
| Заявление представителя органов персонала ФАО | 54 |
| Выступление министра сельского хозяйства, природных ресурсов и сельского развития Гаити..... | 55 |

ПРИЛОЖЕНИЯ

- A Повестка дня сто пятьдесят пятой сессии Совета**
- B Перечень документов**
- C Проект резолюции Конференции: Провозглашение Всемирного дня пчел**
- D Проект резолюции Конференции: Международный год охраны здоровья растений**
- E Проект резолюции Конференции: Провозглашение Международного дня борьбы с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом (ННН-промыслом)**
- F Проект резолюции Конференции: Международный год кустарного рыболовства и аквакультуры**
- G Многолетняя программа работы Совета: пересмотренный вариант, охватывающий период 2017–2020 годов**
- H График проведения сессий руководящих органов ФАО/МФСР/ВПП и других основных совещаний в 2017–2018 годах**

Вводные пункты¹

1. Сто пятьдесят пятая сессия Совета проходила в Риме 5–9 декабря 2016 года под председательством Независимого председателя Совета г-на Уилфреда Нгирвы.

Памяти бывшего Председателя Государственного совета Кубы Фиделя Кастро Рус²

2. Совет почтил минутой молчания память бывшего Председателя Государственного совета Кубы Фиделя Кастро Рус, скончавшегося в пятницу, 25 ноября 2016 года.

Памяти короля Таиланда Пхумипона Адульядета³

3. Совет почтил минутой молчания память короля Таиланда Пхумипона Адульядета, скончавшегося в четверг, 13 октября 2016 года.

Выступление Генерального директора⁴

4. Генеральный директор г-н Жозе Грациану да Силва обратился к участникам сессии Совета.

Процедурные вопросы работы сессии

Утверждение повестки дня и расписания работы⁵

5. Совет принял к сведению Заявление о компетенции и праве голоса, представленное Европейским союзом, и утвердил повестку дня и порядок работы сессии с поправками. Повестка дня приводится в *Приложении А* к настоящему докладу.

Выборы трёх заместителей Председателя и назначение Председателя и членов Редакционного комитета⁶

6. Совет избрал трех заместителей Председателя своей сессии: г-на Джозефа Нгетича (Кения), г-на Абдулазиза Ахмеда аль-Малки аль-Джихани (Катар) и г-на Влада Мустэчосу (Румыния).

7. Комитет избрал г-на Спиридона Эллинаса (Кипр) Председателем Редакционного комитета, в состав которого вошли представители следующих стран: Австралия, Аргентина, Афганистан, Бразилия, Египет, Зимбабве, Исландия, Канада, Китай, Кувейт, Малайзия, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенное Королевство, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Япония.

Вопросы программы, а также бюджетные, финансовые и административные вопросы

Пересмотренная Стратегическая рамочная программа и концепция Среднесрочного плана на 2018–2021 годы⁷

8. Совет:

- а) принял к сведению выявленные глобальные изменения, тенденции и проблемы, которые послужили основой для пересмотра стратегических целей, в том числе включения вопросов статистики и сквозных тем гендерного равенства, управления, питания и изменения климата;

¹ CL 155/PV/1; CL 155/PV/8

² CL 155/PV/1; CL 155/PV/8

³ CL 155/PV/1; CL 155/PV/8

⁴ CL 155/PV/1; CL 155/PV/8

⁵ CL 155/1; CL 155/INF/1 Rev.1; CL 155/INF/3; CL 155/PV/1; CL 155/PV/8

⁶ CL 155/PV/1; CL 155/PV/8

⁷ CL 155/3; CL 155/5 (пункт 3); CL 155/PV/3; CL 155/PV/4; CL 155/PV/8

- b) поддержал дальнейшее использование пяти стратегических целей и пересмотренных итогов в качестве основы для подготовки полного Среднесрочного плана (ССП) на 2018–2021 годы и Программы работы и бюджета (ПРБ) на 2018–2019 годы для их рассмотрения на своей следующей сессии с учетом рекомендаций 120-й сессии Комитета по программе и комментариев, представленных членами Совета;
- c) поручил включить в ССП на 2018–2021 годы приложение, в котором приводилось бы четкое сопоставление матрицы результатов, используемой в 2014–2017 годах, и матрицы результатов, предлагаемой на 2018–2021 годы;
- d) приветствовал включение задач и индикаторов ЦУР в матрицу результатов и подчеркнул важность работы ФАО по содействию странам в достижении соответствующих ЦУР посредством страновых рамочных программ;
- e) отметил, что Цель 6 является основой для повышения технического качества работы ФАО и для его мониторинга, как, впрочем, и сквозные темы в рамках стратегических целей, и предложил новую формулировку Цели 6, которая в большей степени отражает ее охват: *Техническое качество, статистика и сквозные темы (изменение климата, гендерная проблематика, управление и питание)*; и
- f) предостерег от включения областей, которые по сути не соответствуют мандату и сравнительным преимуществам ФАО, а также ссылок на Всемирный саммит по гуманитарным вопросам.

Технические комитеты⁸

9. Совет принял решение обсудить проект стратегии работы ФАО в связи с изменением климата в рамках пункта 6: "Доклад о работе 120-й сессии Комитета по программе".

Доклад о работе 25-й сессии Комитета по сельскому хозяйству (26–30 сентября 2016 года)⁹

10. Совет одобрил выводы и рекомендации, содержащиеся в Докладе о работе 25-й сессии Комитета по сельскому хозяйству (КСХ), и, в частности, поддержал:

- a) приоритетные направления работы ФАО в сфере продовольствия и сельского хозяйства в Среднесрочном плане на 2018–2021 годы, особенно в областях агроэкологии, биотехнологии, устойчивого производства, изменения климата, биоразнообразия, механизации, статистики, безопасности пищевых продуктов, питания социальной защиты, актуализации молодежной и гендерной проблематики, отметив, что работа должна вестись с привлечением многосторонних и межсекторальных партнёрств, с особым упором на сотрудничество в формате "Юг-Юг" и во взаимодействии с частным сектором и организациями гражданского общества;
- b) пять выработанных ФАО принципов в качестве основы для политического диалога и управленческих механизмов, необходимых для определения путей устойчивого развития в рамках ЦУР, различных секторов и соответствующих производственно-сбытовых цепочек;
- c) необходимость того, чтобы ФАО и страны обеспечили всесторонний учёт проблематики биоразнообразия в сельском хозяйстве, в том числе в животноводстве, в целях расширения её вклада в экосистемные услуги, а также в меры по адаптации к изменению климата и по смягчению его последствий;
- d) необходимость того, чтобы ФАО в рамках работы в контексте Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года оказывала странам и местным общинам содействие в разработке собственных стратегий развития сельскохозяйственных инновационных систем и отразила эти функции в Стратегической рамочной программе ФАО;
- e) необходимость того, чтобы в сотрудничестве с другими учреждениями системы ООН, ФАО содействовала укреплению потенциала правительственных учреждений и местных

⁸ CL 155/PV/1; CL 155/PV/8

⁹ С 2017/21; CL 155/INF/8; CL 155/PV/1; CL 155/PV/8

общин, с тем чтобы они могли уделять больше внимания проблематике питания и ее учёту при управлении сельским хозяйством и в учебных программах, в том числе в рамках сотрудничества в формате "Юг-Юг";

- f) необходимость представления Комитету по программе доклада об осуществлении Глобальной программы по искоренению чумы мелких жвачных (ЧМЖ);
- g) продолжение активного сотрудничества с ВОЗ, МЭБ, региональными и международными финансовыми организациями и другими соответствующими заинтересованными сторонами в деле выполнения положений Политической декларации заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по проблеме устойчивости к противомикробным препаратам (УПП), включая укрепление потенциала стран и регионов;
- h) работу ФАО и стран, связанную с Системами сельскохозяйственного наследия мирового значения (ГИАХС), поскольку такие системы вносят вклад в обеспечение устойчивости сельского хозяйства, сохранение биоразнообразия, продовольственную безопасность и экологическую устойчивость;
- i) работу ФАО в связи с изменением климата, включая вопросы, связанные с биоразнообразием, и использование синергетических связей между мерами по адаптации и смягчению последствий;
- j) дальнейшее расширение фронта работы по результатам проведения Международного года зернобобовых культур (2016 год) для продолжения продвижения тематики этих культур и после 2016 года;
- k) повышение роли ФАО в представлении статистических данных и информации, а также в наращивании потенциала стран в области мониторинга работы по достижению ЦУР; и
- l) принял к сведению создание неофициальной рабочей группы открытого состава для изучения вариантов обеспечения достаточного и устойчивого финансирования Программы научно-консультативной поддержки ВОЗ/ФАО по вопросам безопасности пищевых продуктов, с учётом рекомендаций Комиссии "Кодекс Алиментариус".

11. Совет одобрил документ "Добровольные руководящие принципы рационального использования почвенных ресурсов (ДРПРИПР)".

12. Совет:

- a) одобрил приведенный в *Приложении С* проект резолюции "О провозглашении Всемирного дня пчёл" (20 мая), который будет представлен на утверждение 40-й сессии Конференции ФАО;
- b) одобрил приведенный в *Приложении D* проект резолюции "Международный год охраны здоровья растений" (2020 год), который будет представлен на утверждение 40-й сессии Конференции ФАО; и
- c) признал значение верблюдовых для обеспечения продовольственной безопасности и в принципе поддержал предложение о провозглашении Международного года верблюдовых, отметив, при этом, что необходима дополнительная информация и что соответствующее предложение будет представлено на рассмотрение 156-й сессии Совета в апреле 2017 года.

Доклад о работе 71-й сессии Комитета по проблемам сырьевых товаров (4–6 октября 2016 года)¹⁰

13. Совет одобрил выводы и рекомендации, содержащиеся в Докладе о работе 71-й сессии Комитета по проблемам сырьевых товаров (КСТ) и, в частности:

- a) подчеркнул важность работы ФАО по мониторингу и прогнозированию рынков сырьевых товаров для продовольственной безопасности, особенно для достижения большей прозрачности рынков и принятия обоснованных политических решений;
- b) с удовлетворением воспринял среднесрочные прогнозы, разрабатываемые в сотрудничестве с Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и

¹⁰ С 2017/22; CL 155/PV/1; CL 155/PV/2; CL 155/PV/8

- признал востребованность и полезность этой работы в качестве основы для принятия обоснованных политических решений;
- c) подчеркнул важность наличия у стран кадрового и институционального потенциала для анализа торговли и связанных с торговлей мер политики для обеспечения продовольственной безопасности и питания;
 - d) подчеркнул важность того, чтобы ФАО оказывала помощь странам в налаживании политического диалога, направленного на сближение и согласованность стратегий развития сельского хозяйства и связанных с торговлей рамочных программ и мер политики;
 - e) призвал ФАО оказывать поддержку странам в целях обеспечения их действенного участия в торговых переговорах, включая переговоры в рамках ВТО по вопросам сельского хозяйства и региональных торговых соглашений, и в формулировании торговой политики на основе фактологических данных, содействия наращиванию потенциала и организации форумов для налаживания диалога;
 - f) поддержал намерение продолжить работу по тематике зернобобовых и после проведения Международного года зернобобовых культур в 2016 году;
 - g) призвал ФАО продолжить сотрудничество с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИК ООН), со Всемирной торговой организацией (ВТО) и другими соответствующими организациями в целях устранения пробелов в знаниях и подготовки обоснованных количественных и качественных оценок последствий изменения климата для торговли сырьевыми товарами на страновом уровне, включая анализ и количественную оценку таких последствий для конкретных сырьевых товаров;
 - h) одобрил приоритетные направления дальнейшей работы ФАО в области торговли и рынков, которые следует принять во внимание при пересмотре Стратегической рамочной программы;
 - i) признал важность инвестиций в сельское хозяйство и необходимость изучения связей между инвестиционными потоками и торговлей и ценами на сырьевые товары и принял к сведению необходимость формирования систематизированной базы количественной информации о торговой политике в качестве одного из приоритетных направлений работы по тематике торговли и рынков;
 - j) постановил, что совещания Консультативного подкомитета по распределению излишков следует проводить в Риме по мере необходимости, и поручил ФАО совместно со Всемирной продовольственной программой (ВПП) вести работу по выявлению и осуществлению наиболее эффективным и действенным образом дальнейшей деятельности по мониторингу поставок продовольственной помощи и отчётности о ней с целью передачи в дальнейшем работы по мониторингу и отчётности в ведение Глобальной системы информации и раннего предупреждения (ГСИРП) ФАО;
 - k) постановил согласовать цикл подготовки флагманской публикации *Состояние рынков сельскохозяйственной продукции* (СОКО) с циклом работы КСТ;
 - l) призвал ФАО продолжить расширение сферы использования Системы информационного обеспечения рынков сельскохозяйственной продукции (АМИС), которая играет ключевую роль в решении вопросов волатильности цен; и
 - m) призвал ФАО продолжить практику созыва совещаний на уровне министров по вопросам сырьевых товаров, изучая при этом пути повышения их эффективности и обеспечения более широкого участия на уровне министров.

Доклад о работе 32-й сессии Комитета по рыбному хозяйству (11–15 июля 2016 года)¹¹

14. Совет одобрил выводы и рекомендации, содержащиеся в Докладе о работе 32-й сессии Комитета по рыбному хозяйству (КРХ), и, в частности:

- a) приветствовал вступление в силу Соглашения о мерах государства порта (СМГП) и призвал стороны, которые ещё не сделали этого, присоединиться к данному соглашению;

¹¹ С 2017/23; CL 155/INF/8; CL 155/LIM/7; CL 155/LIM/8; CL 155/PV/2; CL 155/PV/8

- b) подчеркнул важность технического потенциала ФАО в области рыболовства и аквакультуры, в особенности в части, касающейся продовольственной безопасности и питания и связанных с ними стратегий и программ;
- c) подчеркнул важность сокращения продовольственных потерь и пищевых отходов, в частности, на послепромысловых этапах производственно-сбытовой цепи, и высказался за продолжение работы в этой области;
- d) поручил ФАО продолжать сотрудничество с Конвенцией о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС);
- e) одобрил план работы Консультативной рабочей группы по водным генетическим ресурсам и технологиям (РГВГР), отметив необходимость тесного сотрудничества между РГВГР и Комиссией по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (КГРПСХ);
- f) подчеркнул необходимость повышения эффективности производства продукции аквакультуры и поручил ФАО оказывать содействие в деле устойчивого развития аквакультуры, особенно в малых островных развивающихся государствах (МОСТРАГ);
- g) отметил важность поддержки ФАО для развития потенциала в области аквакультуры, включая обеспечение занятости молодёжи и женщин, создание фермерских сетей, обеспечение доступа к рынкам, соблюдение норм биологической безопасности и норм безопасности труда;
- h) призвал завершить разработку рекомендаций по составлению схем документации улова;
- i) высказался в поддержку Глобального реестра рыболовных судов, рефрижераторных транспортных судов и судов снабжения (Глобальный реестр) и его постоянного развития, а также признал его важную роль как инструмента борьбы с ННН-промыслом и поддержки выполнения Соглашения о мерах государства порта (СМГП);
- j) положительно оценил разработку "зонтичной" программы ФАО по содействию применению Принципов устойчивого маломасштабного рыболовства (УМР) в качестве механизма привлечения внебюджетных ресурсов и согласился с необходимостью разработки дополнительного механизма в формате Глобального стратегического механизма реализации Принципов УМР (ГСМ УМР) на основе консультаций с заинтересованными сторонами в секторе маломасштабного рыболовства;
- k) подчеркнул важность поддержки ФАО в деле подготовки основанных на передовом опыте рекомендации по управлению рыболовством во внутренних водоёмах и рекомендовал разработать эффективную методику мониторинга и оценки рыболовства во внутренних водоёмах;
- l) положительно оценил Глобальную программу работы (ГПР) и рекомендовал создать базу данных по существующим системам управления, основанным на правах пользования;
- m) с удовлетворением воспринял стратегию ФАО по вопросам рыболовства, аквакультуры и изменения климата на 2017–2020 годы, отметив важную роль океанов в изменении климата и воздействие изменения климата на океаны, рыболовство и аквакультура; и
- n) принял к сведению информацию о последних событиях, касающихся предложения Республики Корея об учреждении Всемирного университета рыболовства.

15. Совет:

- a) одобрил приведенный в *Приложении E* проект резолюции "О провозглашении 5 июня Международным днём борьбы с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом (ННН-промыслом)" для представления на утверждение Конференции ФАО на ее 40-й сессии; и
- b) одобрил приведенный в *Приложении F* проект резолюции "О провозглашении 2022 года Международным годом кустарного рыболовства и аквакультуры", который будет представлен на утверждение 40-й сессии Конференции ФАО.

Доклад о работе 23-й сессии Комитета по лесному хозяйству (18-22 июля 2016 года)¹²

16. Совет одобрил выводы и рекомендации, содержащиеся в Докладе о работе 23-й сессии Комитета по лесному хозяйству (КЛХ) (18–22 июля 2016 года) и, в частности:

- a) приветствовал публикацию доклада *Состояние лесов мира – 2016* и содержащиеся в нем основные выводы и признал, что устойчивое управление лесами и сельским хозяйством, а также учёт данной проблематики в планах землепользования вносят весомый вклад в достижение целей в области устойчивого развития (ЦУР);
- b) поддержал использование пяти разработанных ФАО взаимосвязанных принципов, обеспечивающих основу политического диалога по вопросам устойчивости;
- c) поручил ФАО согласовать стратегию проведения Глобальной оценки лесных ресурсов (ОЛР) с требованиями в отношении мониторинга ЦУР, а также с другими глобальными процессами, связанными с лесами, и с работой участников Совместного партнёрства по лесам (СПЛ) с целью совершенствования и оптимизации глобальной системы представления информации о лесах и расширения поддержки, оказываемой странам в области национального мониторинга лесов;
- d) подчеркнул важность лесов в проекте стратегии работы ФАО в связи с изменением климата и продолжения содействия диалогу и обмену информацией между различными секторами, такими как охрана окружающей среды и лесное, рыбное и сельское хозяйство, включая животноводство, на национальном и международном уровне в целях объединения усилий и недопущения дублирования;
- e) приветствовал создание рабочей группы по лесам и агролесопастбищным системам в засушливых районах и постановил, что её работа будет финансироваться за счёт внебюджетных ресурсов;
- f) подчеркнул важность усиления работы ФАО по тематике бореальных лесов и лесов умеренного пояса;
- g) положительно воспринял итоговый документ XIV Всемирного лесного конгресса;
- h) вновь подчеркнул, что ФАО вносит важный вклад в работу Международного механизма по лесам (ММЛ) и призвал ФАО продолжать играть центральную роль в деятельности СПЛ;
- i) призвал ФАО совместно с членами ФАО, членами СПЛ и другими соответствующими международными учреждениями и организациями пересмотреть стратегию проведения ОЛР, включая стратегию её финансирования; и
- j) приветствовал утверждение Добровольных руководящих принципов национального мониторинга лесов.

17. Совет поддержал предложение Республики Корея принять у себя XV Всемирный лесной конгресс в 2021 году и с признательностью отметил жест Италии, отозвавшей свою заявку.

Доклад о работе совместного совещания 120-й сессии Комитета по программе и 164-й сессии Финансового комитета (7 ноября 2016 года)¹³

18. Совет утвердил Доклад о работе совместного совещания 120-й сессии Комитета по программе и 164-й сессии Финансового комитета и:

- a) с удовлетворением воспринял предпринятые Генеральным директором меры по укреплению технического потенциала Организации, в том числе путём укрепления потенциала в приоритетных технических областях работы, включая такие, как изменение климата, рыболовство, устойчивость к противомикробным препаратам и сотрудничество в формате "Юг–Юг", без ущерба потенциалу децентрализованных отделений;
- b) высоко оценил дополнительную информацию, представленную Секретариатом в документе CL 155/7 Inf.1 относительно предлагаемой консолидации механизмов внутреннего управления;

¹² С 2017/24; CL 155/PV/2; CL 155/PV/8

¹³ CL 155/7; CL 155/7-Inf.1; CL 155/PV/4; CL 155/PV/8

- c) утвердил предлагаемые не предусматривающие последствий для бюджета изменения организационной структуры, призванные повысить эффективность управления Программой и её осуществления, показанные в Приложении 1 к документу CL 155/7, и согласовал название департамента, создание которого он утвердил: "Департамент по вопросам климата, биоразнообразия, земельных и водных ресурсов";
- d) поручил представить в Программе работы и бюджете на 2018–2019 годы подробную информацию о перепрофилировании административных должностей в технические в 2016–2017 годах; при этом должное внимание должно уделяться сохранению целостности языковых служб Организации;
- e) приветствовал устойчивый характер работы ФАО в рамках партнёрских отношений с частным сектором и организациями гражданского общества и поручил впредь представлять совместному совещанию Комитета по программе и Финансового комитета больше аналитических докладов по этим партнёрским отношениям; и
- f) отметил возможное рассмотрение совместным совещанием Комитета по программе и Финансового комитета вопросов совершенствования его методов работы.

Доклад о работе 120-й сессии Комитета по программе (7–11 ноября 2016 года)¹⁴

19. Совет одобрил Доклад о работе 120-й сессии Комитета по программе.
20. Совет положительно воспринял стратегию работы ФАО в связи с изменением климата и согласился с предложениями Комитета по ее дальнейшему совершенствованию, отметив, что обновленная редакция данной стратегии будет представлена на рассмотрение Комитета по программе на его сессии в марте 2017 года.
21. Совет принял к сведению рекомендации к проекту стратегии, приведённые в докладах технических комитетов, и, в частности, отметил:
- a) глобальную роль ФАО на стыке проблематики продовольствия и сельского хозяйства и задач, связанных с изменением климата;
 - b) последствия изменения климата для океанов, рыболовства и аквакультуры;
 - c) роль лесов в борьбе с изменением климата и его последствиями;
 - d) взаимосвязь между изменением климата, торговлей, сырьевыми рынками и продовольственной безопасностью;
 - e) важность борьбы с засухой и опустыниванием;
 - f) поручение ФАО и просьбу странам обеспечить всесторонний учёт проблематики биоразнообразия в сельском хозяйстве, в том числе в животноводстве, в целях расширения её вклада в экосистемные услуги, а также в меры по адаптации к изменению климата и по смягчению его последствий; и
 - g) включение положения Плана действий, связанного со Стратегией действий в отношении изменения климата, в пересмотренную Стратегическую рамочную программу.
22. Совет:
- a) с удовлетворением воспринял результаты оценки вклада ФАО в достижение Стратегической цели 5 и выразил признательность Секретариату за проделанную им работу по тематике устойчивости, поддержал комментарии Комитета относительно необходимости при проведении оценки стратегических целей уделять более пристальное внимание областям, представляющим общий интерес, таким как сотрудничество с расположенными в Риме и другими учреждениями системы ООН на местах, а также вопросам расширения прав и возможностей женщин;
 - b) поручил включать в будущие доклады об оценке работы по достижению стратегических целей приложение, посвящённое гендерной проблематике, и использовать в качестве критериев оценки стандарты гендерной политики ФАО;

¹⁴ CL 155/5; С 2017/21 (пункты 12 и 14); С 2017/22 (пункты 25-29); С 2017/23 (пункты 18, 144 и 148); С 2017/24 (пункты 12, 20, 21); CL 155/PV/4; CL 155/PV/8

- c) с удовлетворением воспринял результаты независимой оценки функции оценки ФАО и достигнутый за предыдущий двухгодичный период прогресс в этой области, согласился с рекомендацией Комитета о более активном содействии накоплению знаний и совершенствованию подотчётности, подчеркнув в этой связи значимость двойной подотчётности директора Управления по оценке государствам-членам и Генеральному директору и поддержал дальнейшее использование действующего Устава Управления ФАО по оценке;
- d) выразил признательность Секретариату за успехи в выполнении рекомендаций, согласованных по результатам *оценки вклада ФАО в преодоление кризисных ситуаций и совместной оценки ФАО и ВПП в части координации в рамках Кластерной группы по продовольственной безопасности*;
- e) одобрил план проведения оценок в 2017–2019 годах, а также рекомендацию Комитета проводить оценку основных тематических стратегий ФАО на циклической основе;
- f) высоко оценил План независимой оценки технического потенциала Организации и Приложение к нему; отметил тот факт, что представление проекта доклада независимых экспертов на ознакомление руководства и членов до завершения работы над ним является гарантией независимости результатов оценки, приветствовал запланированное проведение в феврале 2017 года неофициального брифинга для постоянных представителей и поручил представить итоговый доклад по результатам независимой оценки технического потенциала Организации в штаб-квартире и децентрализованных отделениях на рассмотрение его 156-й сессии в апреле 2017 года;
- g) приветствовал уделяемое Организацией пристальное внимание гендерной проблематике, которая выделена в отдельную сквозную тему в рамках Стратегической рамочной программы, превосходные результаты, приведённые в Докладе об осуществлении программы на 2014–2015 годы, включение гендерных аспектов во все стратегические цели, запланированное на 2019 год проведение глобальной оценки по вопросам гендерного равенства, а также неофициальный семинар для постоянных представителей по гендерной работе ФАО, который состоится 15 декабря 2016 года; и
- h) с обеспокоенностью отметил задержку с публикацией документов Комитета по программе на некоторых языках и высоко оценил осуществляемый Комитетом обзор путей совершенствования методов его работы, включая возможное проведение отдельного совещания по вопросам оценки.

Доклады о работе 162-й (23–25 мая 2016 года), 163-й (2–3 ноября 2016 года) и 164-й (7–11 ноября 2016 года) сессий Финансового комитета¹⁵

23. Совет одобрил доклады о работе 162-й, 163-й и 164-й сессий Финансового комитета и, в частности:

в связи с финансовым положением

- a) настоятельно призвал все государства-члены своевременно выплачивать начисленные им взносы в полном объеме;
- b) приветствовал тот факт, что внешний аудитор подготовил аудиторское мнение без оговорок относительно проверенного финансового отчета Организации за 2015 год, который стал вторым подобным отчетом, подготовленным ФАО в соответствии с требованиями Международных стандартов финансовой отчетности общественного сектора (МСФО ОС);
- c) подчеркнул важность усиления механизмов внутреннего контроля в штаб-квартире и децентрализованных отделениях и мониторинга его действенной реализации и осуществления, как это было отмечено Финансовым комитетом;
- d) поручил Секретариату сохранять темпы расходования средств Программы технического сотрудничества (ПТС) на уровне, обеспечивающем полное освоение ассигнований на ПТС, утвержденных Конференцией; и

¹⁵ CL 155/4; CL 155/6; CL 155/11; CL 155/13 Rev.1; CL 155/LIM/2; C 2017/6 A и B; CL 155/PV/5; CL 155/PV/8

- е) рекомендовал Конференции утвердить проект резолюции о проверенном финансовом отчете ФАО за 2015 год, текст которого представлен в пункте 11 документа CL 155/6;

в связи с кадровыми вопросами

- ф) с удовлетворением отметил результаты в повышении эффективности управления людскими ресурсами, достигнутые ФАО с 2012 года, в частности информацию о значительных успехах в заполнении вакантных должностей категории специалистов, и призвал Секретариат не прекращать работу в этом направлении, прежде всего в интересах региональных отделений с большим количеством вакантных должностей;
- г) призвал Секретариат продолжать усилия по обеспечению справедливой географической представленности, напомнив о важности поддержания высочайшего уровня эффективности, добросовестной конкуренции, прозрачности и технической компетентности при отборе персонала;
- h) поручил Секретариату оптимизировать процесс ответа на запросы членов о предоставлении информации открытого характера по кадровым вопросам;

в связи с вопросами надзора

- i) утвердил назначение г-жи Даниэлы Грациани членом Ревизионного комитета ФАО на первоначальный трехлетний срок.

Комитет по всемирной продовольственной безопасности

Доклад о работе 43-й сессии Комитета по всемирной продовольственной безопасности (17–21 октября 2016 года)¹⁶

24. Совет одобрил выводы и рекомендации, содержащиеся в Докладе о работе 43-й сессии Комитета по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ), в том числе:

- a) с удовлетворением воспринял директивные рекомендации по темам "Роль животноводства в устойчивом развитии сельского хозяйства в интересах продовольственной безопасности" и "Содействие мелким фермерам в выходе на рынок" и призвал обеспечить их широкое распространение;
- b) высоко оценил подготовленный Группой экспертов высокого уровня доклад "Роль животноводства в устойчивом развитии сельского хозяйства в интересах продовольственной безопасности" и принял к сведению данное КВПБ поручение провести исследование на тему "Многосторонние партнёрства в целях финансирования и укрепления продовольственной безопасности и улучшения питания в контексте Повестки дня на период до 2030 года" и представить его на рассмотрение пленарной сессии КВПБ в 2018 году;
- c) отметил, что КВПБ содействует как продвижению тематики питания, так и реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе вносит вклад в работу Политического форума высокого уровня (ПФВУ);
- d) высоко оценил всемирный семинар по применению разработанных КВПБ Добровольных руководящих принципов ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности, проведенный в соответствии с требованиями документа "Порядок обмена опытом и примерами передовой практики при осуществлении решений и рекомендаций КВПБ путём организации мероприятий на национальном, региональном и глобальном уровне";
- e) принял к сведению учреждение рабочей группы открытого состава для согласования процедуры обобщения опыта и действенных политических подходов в контексте изменяющейся динамики развития сельских и городских районов;
- f) рекомендовал КВПБ представить осуществимую и реалистичную МПП, составленную с учетом имеющихся в наличии ресурсов и необходимости сохранения рабочей нагрузки на приемлемом уровне;

¹⁶ С 2017/20; CL 155/PV/3; CL 155/PV/8

- g) призвал членов КВПБ предоставить нецелевые внебюджетные ресурсы для нужд бюджета КВПБ и изучить долгосрочные возможности по обеспечению предсказуемости бюджета КВПБ;
- h) принял к сведению изменения в составе членов Бюро КВПБ и его альтернативных членов на оставшийся срок их полномочий вплоть до 44-й сессии КВПБ в 2017 году; и
- i) поручил представить на его рассмотрение результаты предстоящей оценки эффективности деятельности КВПБ.

Уставные и правовые вопросы

Доклад о работе 103-й сессии Комитета по уставным и правовым вопросам (24–26 октября 2016 года)¹⁷

25. Совет рассмотрел доклад о работе 103-й сессии Комитета по уставным и правовым вопросам и доклад о работе совместного совещания 120-й сессии Комитета по программе и 164-й сессии Финансового комитета в тех аспектах, которые касаются назначения секретарей органов, учрежденных на основании статьи XIV Устава ФАО.

26. Совет:

- a) отметил, что в соответствии с решениями Конференции и положениями договоров об учреждении органов на основании статьи XIV Устава ФАО, секретари назначаются Генеральным директором с согласия соответствующих органов;
- b) признал необходимость обеспечения баланса между функциональной самостоятельностью органов, учрежденных в соответствии со статьей XIV, и полномочиями Организации в отношении таких органов; и
- c) подчеркнул необходимость срочно заполнить вакантные должности секретарей двух органов, учрежденных в соответствии со статьей XIV (Комиссия по индоокеанскому тунцу (ИОТК) и Международный договор о растительных генетических ресурсах для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (МДГРРПСХ)).

27. В этой связи Совет принял к сведению предложение Генерального директора и мнения, высказанные членами Совета, и утвердил следующий порядок действий:

- a) Независимый председатель Совета (НПС) и Секретариат ФАО незамедлительно проведут консультации с соответствующими учрежденными в соответствии со статьей XIV органами с целью выработки приемлемого для них предложения относительно назначения секретарей этих учрежденных в соответствии со статьей XIV Устава органов, которое должно быть представлено Совету ФАО до конца 2018 года;
- b) кроме того, в виде исключения, не создающего прецедента, Генеральный директор немедленно публикует объявление о конкурсе на заполнение вакансий двух секретарей (ИОТК и МДГРРПСХ). Этот конкурс будет проведен в соответствии со стандартным порядком назначения старших сотрудников ФАО, предусматривающим включение в состав отборочных комиссий двух представителей членов, назначенных этими органами, и последующее вынесение по одной отобранной кандидатуре на утверждение данных органов на их следующей сессии по представлению Генерального директора; и
- c) секретари, упомянутые в подпункте b), назначаются на двухлетний срок при том понимании, что такое назначение подлежит подтверждению соответствующим органом по окончании данного срока.

28. Совет также подтвердил открытый характер официальных совещаний уставных органов, а также порядок участия Генерального директора или его представителя без права голоса в официальных совещаниях уставных органов и их вспомогательных органов в соответствии с пунктом 5 статьи VII Устава ФАО.

¹⁷ CL 155/2; CL 155/7 (пункты 9-12); CL 155/PV/5; CL 155/PV/6; CL 155/PV/7; CL 155/PV/8

Вопросы управления

Сотрудничество между расположенными в Риме учреждениями¹⁸

29. Совет дал высокую оценку совместному документу о сотрудничестве между расположенными в Риме учреждениями и воздал должное трём расположенным в Риме учреждениям за его подготовку, отметив, что данный документ станет полезным источником информации для будущего сотрудничества между ними и что он представляет собой живой документ, нуждающийся в периодическом обновлении.
30. Совет предложил расположенным в Риме учреждениям учитывать изложенные в совместном документе принципы при разработке собственных стратегических планов в будущем и рекомендовал уточнить и конкретизировать предлагаемые совместные мероприятия и потенциальные области сотрудничества, в том числе указать сроки их реализации и предусмотреть совместные механизмы оценки и поощрения, а также избегать частичного и полного дублирования.
31. Совет приветствовал тот факт, что основное внимание в рамках будущего сотрудничества планируется уделять такой общей цели, как оказание содействия странам в выполнении Повестки дня на период до 2030 года и достижении соответствующих целей в области устойчивого развития (ЦУР).
32. Совет положительно оценил предлагаемые "принципы осуществления деятельности" и четыре "направления сотрудничества", а также концентрацию основного внимания на процессах на страновом уровне и усилиях по совершенствованию сотрудничества в контексте обеспечения слаженности в системе ООН и полноценного взаимодействия с КВПБ.
33. Совет с удовлетворением отметил, что региональные группы расположенных в Риме учреждений планируют согласовать региональные процедуры по определению приоритетных стран, общих приоритетных областей и порядок совместного мониторинга результатов в соответствии с потребностями и приоритетами принимающих правительств.
34. Совет счёл полезным проведение совместных совещаний руководящих органов расположенных в Риме учреждений, а также подготовку ежегодного доклада о сотрудничестве между расположенными в Риме учреждениями.

Меры по подготовке 40-й сессии Конференции¹⁹

35. Совет постановил представить на утверждение Конференции документ CL 155/8, в котором изложена предварительная повестка дня и оговаривается организация работы сессии, и, в частности, рекомендовал:
- учредить две комиссии для рассмотрения, соответственно: i) вопросов существа и вопросов политики в области продовольствия и сельского хозяйства; и ii) вопросов программы и бюджета;
 - определить в качестве крайнего срока представления кандидатур для избрания в Совет 12 час. 00 мин. в понедельник, 3 июля 2017 года, и провести выборы в пятницу, 7 июля 2017 года;
 - постановил продолжить детальные обсуждения предложения об организации в рамках Конференции специального мероприятия по гендерной проблематике, открытого для участия широкого круга членов, на неофициальных совещаниях Независимого председателя Совета (НПС) и председателей региональных групп.
36. Совет постановил далее рекомендовать следующую тему общих прений на 40-й сессии Конференции: "Изменение климата, сельское хозяйство и продовольственная безопасность", а также указал, что продолжительность каждого выступления глав делегаций не должна превышать пяти минут.

¹⁸ CL 155/12 Rev.2; CL 155/7 (пункты 1-5); CL 155/PV/6; CL 155/PV/8

¹⁹CL 155/8 Rev.1; CL 155/PV/6; CL 155/PV/8

37. Совету также одобрил следующую предлагаемую тему для сессий руководящих органов в двухгодичный период 2018–2019 годов: "Изменение климата и его влияние на работу и деятельность ФАО".

Крайний срок представления кандидатур на должность Независимого председателя Совета

38. Совет постановил определить 12 час. 00 мин. в среду, 5 апреля 2017 года, в качестве крайнего срока представления кандидатур на должность Независимого председателя Совета и среду, 12 апреля 2017 года, в качестве крайнего срока для распространения Генеральным секретарём информации о представленных кандидатурах циркулярным письмом и через веб-портал для членов ФАО.

Назначение Председателя Конференции и председателей Комиссии I и Комиссии II

39. Совет принял к сведению, что по итогам консультаций в Азиатской региональной группе ФАО на должность Председателя Конференции консенсусом была выдвинута кандидатура министра сельского хозяйства Филиппин Достопочтенного Эммануэля Ф. Пиньоля. Кроме того, им было принято решение о том, что Председателем Комиссии I будет представитель страны, входящей в Группу 77 и Китая, а Председателем Комиссии II – представитель страны, не входящей в Группу 77 и Китая.

40. Совет постановил отложить до проведения своей 156-й сессии (апрель 2017 года) выдвижение кандидатур на следующие должности:

- a) председатели комиссий Конференции;
- b) три заместителя Председателя Конференции;
- c) семь выборных членов Генерального комитета Конференции; и
- d) девять членов Комитета по проверке полномочий.

41. Совет рекомендовал Конференции пригласить Палестину принять участие в работе сессии Конференции в качестве наблюдателя.

Многолетняя программа работы Совета на 2017–2020 годы²⁰

42. Совет рассмотрел и утвердил Многолетнюю программу работы (МПР) на 2017–2020 годы, приведенную в *Приложении G*, и принял к сведению вопросы, которые необходимо отслеживать и включить в МПР в соответствии с указанием членов.

Выполнение решений, принятых на 154-й сессии Совета (30 мая – 3 июня 2016 года)²¹

43. Совет принял к сведению информацию о выполнении решений, принятых на его 154-й (30 мая – 3 июня 2016 года), 153-й (30 ноября – 4 декабря 2015 года) и 150-й (1–5 декабря 2014 года) сессиях.

44. Совет рекомендовал добавить в 10 строку таблицы в документе CL 155/LIM/3 Rev.1 указание как на круг ведения, так и на Правила процедуры Глобального почвенного партнерства (ГПП).

Прочие вопросы

Выборы шести членов Исполнительного совета ВПП²²

45. Согласно резолюции 7/2011 от 2 июля 2011 года Совет избрал шесть членов Исполнительного совета ВПП сроком на три года (с 1 января 2017 года по 31 декабря 2019 года) в соответствии со следующим распределением:

- Список А: Конго и Зимбабве;
- Список В: Пакистан;
- Список С: Аргентина;

²⁰ CL 155/LIM/5; CL 155/PV/6; CL 155/PV/8

²¹ CL 155/LIM/3 Rev.1; CL 155/LIM/3 Add.1; CL 155/PV/6; CL 155/PV/8

²² CL 155/9 Rev.1; CL 155/LIM/4; CL 155/PV/6; CL 155/PV/8

- Список D: Канада и Германия.

46. Совет также избрал:

- Бразилию на место от Списка С на период с 1 января по 31 декабря 2017 года;
- Бенин на место от Списка А на период с 1 января 2017 года по 31 декабря 2018 года;
- Перу на место от Списка С на период с 1 января 2017 года по 31 декабря 2018 года; и
- Швейцарию на место от Списка D на период с 1 января 2017 года по 31 декабря 2018 года;

Годовой доклад Исполнительного совета ВПП о его деятельности в 2015 году²³

47. Совет положительно воспринял и одобрил Годовой доклад Исполнительного совета Всемирной продовольственной программы (ВПП) Экономическому и Социальному Совету (ЭКОСОС) и Совету ФАО о его деятельности в 2015 году.

48. В частности, Совет:

- a) отметил результаты ВПП в достижении ее стратегических целей, подкрепленные успехами в достижении результатов в сфере управления;
- b) отметил мотивированность работающих в непростых условиях на местах сотрудников ВПП, которым помимо затяжного кризиса приходится действовать в условиях чрезвычайных ситуаций уровня 2 (L2) и уровня 3 (L3);
- c) приветствовал участие ВПП в установлении партнерских связей и координации усилий, в реализации совместно с партнерами программы "Нулевой голод" и достижении целей в области устойчивого развития;
- d) приветствовал усилия ВПП по укреплению сотрудничества с другими расположенными в Риме учреждениями;
- e) отметил идущие крупномасштабные преобразования в сфере управления, включая подготовку нового Стратегического плана, страновых стратегических планов и связанных с этим пересмотр директивных и финансовых механизмов, а также запланированные дальнейшие меры по укреплению организационной структуры; и
- f) отметил, что ВПП отразила результаты Четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в своем годовом отчете о проделанной работе, уделив особое внимание таким вопросам, как гендерная проблематика, наращивание потенциала, сотрудничество в формате "Юг–Юг" и трехстороннее сотрудничество, инициатива "Единство действий", взаимодействие с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития, управление на основе результатов и гармонизация и упрощение практики ведения дел.

Медаль Маргариты Лисарраги²⁴

49. Совет поддержал выдвижение Комиссии по сохранению морских живых ресурсов Антарктики (АНТКОМ) и рекомендовал Генеральному директору вручить медаль на специальной церемонии, которую следует провести до 31 декабря 2017 года.

График проведения сессий руководящих органов ФАО и других основных совещаний в 2016–2018 годах²⁵

50. Совет принял к сведению и утвердил график проведения сессий на 2017 год, приведенный в *Приложении Н*, с учетом добавления 16-й сессии Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, которая пройдет в Риме 30 января – 3 февраля 2017 года.

²³ CL 155/10; CL 155/PV/6; CL 155/PV/8

²⁴ CL 155/LIM/6 Rev.1 (только на английском языке); CL 155/PV/6; CL 155/PV/8

²⁵ CL 155/LIM/1; CL 155/PV/6; CL 155/PV/8

События на форумах, имеющих важное значение для мандата ФАО²⁶

51. Совет дал высокую оценку следующим докладам:

- a) достижение целей в области устойчивого развития (ЦУР);
- b) итоги 22-й сессии Конференции Сторон (КС-22);
- c) третья Конференция ООН по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III);
- d) разработка международного юридически обязательного документа в рамках Конвенции по морскому праву Организации Объединенных Наций по сохранению и устойчивому использованию морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции;
- e) Глобальная группа экспертов по сельскому хозяйству и продовольственным системам в интересах питания – доклад о перспективах: продовольственные системы и рационы питания – решение задач в XXI веке;
- f) Совещание высокого уровня Глобального партнёрства по эффективному сотрудничеству в целях развития (ГПЭСР) (Найроби, 28 ноября – 1 декабря 2016 года); и
- g) этап заседаний высокого уровня 13-го совещания Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии.

Предварительная повестка дня 156-й сессии Совета (апрель 2017 года)²⁷

52. Совет утвердил предварительную повестку дня своей 156-й сессии (апрель 2017 года) и постановил включить в нее дополнительный пункт, касающийся предложения о провозглашении Международного года верблюдовых.

Вторая сессия Комиссии по борьбе с пустынной саранчой в Западном регионе²⁸

53. Совет был проинформирован об итогах работы второй сессии Комиссии по борьбе с пустынной саранчой в Западном регионе, которая состоялась в октябре 2016 года в Алжире, Алжир.

Заявление представителя органов персонала ФАО²⁹

54. Представитель Ассоциации сотрудников категории специалистов ФАО (АСКС ФАО) г-н Хуан Кой сделал заявление от имени органов персонала ФАО.

Выступление министра сельского хозяйства, природных ресурсов и сельского развития Гаити³⁰

55. Совет с интересом заслушал выступление министра сельского хозяйства, природных ресурсов и сельского развития Гаити Его Превосходительства Пьера Гито Лорора о последствиях урагана "Мэтью".

²⁶ CL 155/INF/4 Rev.1; CL 155/PV/7; CL 155/PV/8

²⁷ CL 155/INF/2; CL 155/PV/6; CL 155/PV/8

²⁸ CL 155/PV/6; CL 155/PV/8

²⁹ CL 155/PV/6; CL 155/PV/8

³⁰ CL 155/PV/7; CL 155/PV/8

Приложение А

Повестка дня 155-й сессии Совета

Процедурные вопросы работы сессии

1. Утверждение повестки дня и расписания работы
2. Выборы трёх заместителей Председателя и назначение Председателя и членов Редакционного комитета

Вопросы программы, а также бюджетные, финансовые и административные вопросы

3. Пересмотренная Стратегическая рамочная программа и концепция Среднесрочного плана на 2018–2021 годы
4. Технические комитеты: вопросы программы и бюджета, вытекающие из следующих документов:
 - 4.1 Доклад о работе 25-й сессии Комитета по сельскому хозяйству (26–30 сентября 2016 года)
 - 4.2 Доклад о работе 71-й сессии Комитета по проблемам сырьевых товаров (4–6 октября 2016 года)
 - 4.3 Доклад о работе 32-й сессии Комитета по рыбному хозяйству (11–15 июля 2016 года)
 - 4.4 Доклад о работе 23-й сессии Комитета по лесному хозяйству (18–22 июля 2016 года)
 - а) XV Всемирный лесной конгресс (2021 год)
5. Доклад о работе совместного совещания 120-й сессии Комитета по программе и 164-й сессии Финансового комитета (7 ноября 2016 года)
6. Доклад о работе 120-й сессии Комитета по программе (7–11 ноября 2016 года)
7. Доклады о работе 162-й (23–25 мая 2016 года), 163-й (2–3 ноября 2016 года) и 164-й (7–11 ноября 2016 года) сессий Финансового комитета

Комитет по всемирной продовольственной безопасности

8. Доклад о работе 43-й сессии Комитета по всемирной продовольственной безопасности (17–21 октября 2016 года)

Уставные и правовые вопросы

9. Доклад о работе 103-й сессии Комитета по уставным и правовым вопросам (24–26 октября 2016 года)

Вопросы управления

10. Сотрудничество между расположенными в Риме учреждениями
11. Меры по подготовке 40-й сессии Конференции
12. Многолетняя программа работы Совета на 2017–2020 годы
13. Выполнение решений, принятых на 154-й сессии Совета (30 мая – 3 июня 2016 года)

Прочие вопросы

14. Всемирная продовольственная программа
 - 14.1 Выборы шести членов Исполнительного совета ВПП
 - 14.2 Годовой доклад Исполнительного совета ВПП о его деятельности в 2015 году

15. Медаль Маргариты Лисарраги
16. График проведения сессий руководящих органов ФАО и других основных совещаний в 2016–2018 годах
17. События на форумах, имеющих важное значение для мандата ФАО
18. Предварительная повестка дня 156-й сессии Совета (апрель 2017 года)
19. Разное

Приложение В

Перечень документов

| | |
|--|---|
| CL 155/1 | Предварительная повестка дня |
| CL 155/2 | Доклад о работе 103-й сессии Комитета по уставным и правовым вопросам (24–26 октября 2016 года) |
| CL 155/3 | Пересмотренная Стратегическая рамочная программа и концепция Среднесрочного плана на 2018–2021 годы |
| CL 155/4 | Доклад о работе 162-й сессии Финансового комитета (23-25 мая 2016 года) |
| CL 155/5 | Доклад о работе 120-й сессии Комитета по программе (7–11 ноября 2016 года) |
| CL 155/6 | Доклад о работе 164-й сессии Финансового комитета (7–11 ноября 2016 года) |
| CL 155/7 | Доклад о работе совместного совещания 120-й сессии Комитета по программе и 164-й сессии Финансового комитета (7 ноября 2016 года) |
| CL 155/7 – Inf.1 | Дополнительная информация о повышении технического потенциала и консолидации механизмов управления Программой в 2016–2017 годах |
| CL 155/8 Rev.1 (только на английском языке) | Меры по подготовке 40-й сессии Конференции |
| CL 155/9 Rev.1 | Членский состав Исполнительного совета ВПП |
| CL 155/10 | Годовой доклад Исполнительного совета ВПП о его деятельности в 2015 году |
| CL 155/11 | Доклад о работе 163-й сессии Финансового комитета (2–3 ноября 2016 года) |
| CL 155/12 Rev.2 | Сотрудничество между расположенными в Риме учреждениями |
| CL 155/13 Rev.1 | Позиция ФАО в отношении комплексного плана для Всемирной продовольственной программы |

Документы серии С 2017

| | |
|------------|--|
| С 2017/6 А | Проверенный финансовый отчет ФАО за 2015 год |
| С 2017/6 В | Проверенный финансовый отчет ФАО за 2015 год Часть В – Заключение внешнего аудитора |
| С 2017/20 | Доклад о работе 43-й сессии Комитета по всемирной продовольственной безопасности (17–21 октября 2016 года) |
| С 2017/21 | Доклад о работе 25-й сессии Комитета по сельскому хозяйству (26–30 сентября 2016 года) |
| С 2017/22 | Доклад о работе 71-й сессии Комитета по проблемам сырьевых товаров (4–6 октября 2016 года) |
| С 2017/23 | Доклад о работе 32-й сессии Комитета по рыбному хозяйству (11–15 июля 2016 года) |
| С 2017/24 | Доклад о работе 23-й сессии Комитета по лесному хозяйству (18–22 июля 2016 года) |

Документы серии CL 155 INF

| | |
|--------------------|--|
| CL 155/INF/1 Rev.1 | Предварительное расписание работы |
| CL 155/INF/2 | Предварительная повестка дня 156-й сессии Совета (апрель 2017 года) |
| CL 155/INF/3 | Заявление о компетенции и праве голоса, представленное Европейским союзом и его государствами-членами |
| CL 155/INF/4 Rev.1 | События на форумах, имеющих важное значение для мандата ФАО |
| CL 155/INF/5 | Анализ функции оценки в системе Организации Объединенных Наций (JIU/REP/2014/6) |
| CL 155/INF/6 | Управление контрактной деятельностью и регулирование исполнения контрактов в системе Организации Объединенных Наций (JIU/REP/2014/9) |
| CL 155/INF/7 | Оценка учета проблематики полной и производительной занятости и достойной работы организациями системы Организации Объединенных Наций (JIU/REP/2015/1) |
| CL 155/INF/8 | Политика ФАО в отношении провозглашения и проведения международных годов |
| CL 155/INF/9 | Записка о методах работы Совета |

Документы серии CL 155 LIM

| | |
|---|--|
| CL 155/LIM/1 | График проведения сессий руководящих органов ФАО и других основных совещаний в 2016–2018 годах |
| CL 155/LIM/2 | Положение дел со взносами и задолженностями по состоянию на 29 ноября 2016 года |
| CL 155/LIM/3 Rev.1 | Выполнение решений, принятых на 154-й сессии Совета (30 мая – 3 июня 2016 года) |
| CL 155/LIM/3 Add.1 | Выполнение решений, принятых на 154-й сессии Совета (30 мая – 3 июня 2016 года) – Добавление |
| CL 155/LIM/4 | Выборы шести членов Исполнительного совета ВПП |
| CL 155/LIM/5 | Многолетняя программа работы Совета на 2017–2020 годы |
| CL 155/LIM/6 Rev.1 (только на английском языке) | Медаль Маргариты Лисарраги |
| CL 155/LIM/7 | Международный год кустарного рыболовства и аквакультуры |
| CL 155/LIM/8 | Международный день борьбы с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом |

Прочие документы

Список делегатов и наблюдателей
Введение в работу Совета ФАО

Списки государств-членов Организации Объединённых Наций или государств-членов ФАО для целей выборов в Исполнительный совет ВПП

CL 155/Draft Report Проект доклада о работе пленарной сессии

Документы серии

CL 155 PV

CL 155/PV/1 – Стенографические отчеты пленарных заседаний

CL 155/PV/8

Документы серии

CL 155 OD

CL 155/OD/1 – Распорядок дня

CL 155/OD/5

Приложение С

Проект резолюции Конференции

Провозглашение Всемирного дня пчел

Конференция,

принимая во внимание необходимость незамедлительно решить во всем мире проблему уменьшения разнообразия опылителей и снизить риски для устойчивости сельского хозяйства, благосостояния людей и обеспечения продовольствием, которыми чревата эта проблема;

напоминая о работе Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, связанной с услугами по опылению, способствующими устойчивости сельского хозяйства, а также о ведущей роли ФАО как посредника и координатора Международной инициативы по сохранению и устойчивому использованию опылителей, начатой в 2002 году под эгидой Конвенции о биологическом разнообразии (КБР);

принимая во внимание доклад "Тематическая оценка опылителей, опыления и производства продовольствия", опубликованный в феврале 2016 года Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ);

отмечая зависимость глобальных сельскохозяйственных систем от услуг по опылению и важную роль пчел и других опылителей в увеличении объема продукции сельского хозяйства и повышении урожайности во всем мире и, следовательно, их роль в обеспечении занятости в сельских районах;

отмечая фундаментальную роль пчел и других опылителей и их вклад в устойчивое производство продовольствия и в питание, что способствует обеспечению продовольственной безопасности растущего населения мира, а также сокращению масштабов нищеты и избавлению от голода;

отмечая роль обеспечиваемых пчелами и другими опылителями экосистемных услуг в поддержании здоровья экосистем путем сохранения биологического, видового и генетического разнообразия и, тем самым в обеспечении экологичной устойчивой интенсификации производства продовольствия и в адаптации к изменению климата;

выражая обеспокоенность в связи с грозящими пчелам и другим опылителям различными факторами, прежде всего связанными с последствиями деятельности человека, такими как изменение землепользования, применение интенсивных методов ведения сельского хозяйства и пестицидов, а также загрязнение, вредные организмы и болезни и изменение климата, которые ставят под угрозу среду их обитания, здоровье и развитие;

подтверждая важность пчел и других опылителей для всех измерений устойчивого развития – экономического, социального и экологического;

осознавая необходимость срочно привлечь внимание на всех уровнях к проблеме защиты пчел и других опылителей, а также необходимость продвигать и облегчать соответствующие меры по поддержанию их здоровья и обеспечению их развития в качестве важного вклада в достижение целей в области устойчивого развития, прежде всего таких, как избавление от голода, обеспечение продовольственной безопасности и повышение качества питания, а также устойчивое развитие сельского хозяйства, сохранение ограниченных природных ресурсов и недопущение утраты биоразнообразия, равно как и в реализацию многих других элементов повестки дня в области устойчивого развития;

признавая, что провозглашение международным сообществом Всемирного дня пчел внесет значимый вклад в привлечение внимания на всех уровнях к важной роли пчел и других опылителей и будет содействовать глобальным усилиям и совместным мерам по их защите,

подчеркивая, что дополнительные издержки, связанные с празднованием Всемирного дня пчел, будут покрываться за счет добровольных взносов, в том числе со стороны частного сектора,

порукает Генеральному директору препроводить настоящую резолюцию Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, с тем чтобы Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций на ее следующей сессии рассмотрела вопрос о ежегодном проведении 20 мая *Международного дня пчел*.

Приложение D
Проект резолюции Конференции
Международный год охраны здоровья растений

Конференция,

отмечая, что здоровые растения являются основой всей жизни на Земле, функционирования экосистем, продовольственной безопасности и играют ключевую роль в поддержании жизни на Земле;

признавая, что здоровье растений является ключевым фактором устойчивой интенсификации сельского хозяйства, необходимой для того, чтобы прокормить растущее население мира к 2050 году;

подтверждая, что охрана здоровья растений оказывает решающее влияние на решение проблемы роста населения и что признание важности охраны здоровья растений, её пропаганда и содействие ей имеют первостепенное значение для того, чтобы международное сообщество могло обеспечить растительными ресурсами продовольственную безопасность в мире на основе неизменных и устойчивых экосистем;

признавая, что поддержание здоровья растений защищает окружающую среду, леса и биоразнообразие от вредных организмов растений и от воздействия изменения климата и содействует усилиям, направленным на уменьшение уровней голода, неполноценного питания и нищеты;

напоминая о срочной необходимости повышения осведомленности и продвижения и поддержания мер по охране здоровья растений в целях содействия достижению согласованных целей в области устойчивого развития Организации Объединенных Наций к 2030 году;

будучи убежденным в том, что такое празднование позволит создать политическую платформу и будет способствовать принятию мер по продвижению и осуществлению деятельности по сохранению и поддержанию мировых растительных ресурсов, а также по повышению осведомленности о важности здоровья растений для решения проблем глобального масштаба, включая голод, нищету и угрозы окружающей среде;

подтверждая срочную необходимость в повышении осведомленности общественности о значимости здоровых растений для продовольственной безопасности и функционирования экосистем;

подчеркивая, что дополнительные расходы на деятельность по проведению Международного года охраны здоровья растений будут покрыты за счет добровольных взносов, в том числе структур частного сектора,

порукает Генеральному директору препроводить настоящую резолюцию Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, с тем чтобы Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций на ее следующей сессии рассмотрела вопрос о провозглашении 2020 года Международным годом охраны здоровья растений.

Приложение Е
Проект резолюции Конференции
Провозглашение Международного дня борьбы с незаконным,
несообщаемым и нерегулируемым промыслом (ННН-промыслом)

Конференция,

отмечая, что рыболовство и аквакультура представляют собой вид деятельности человека, который служит источником высококачественного продовольствия и социально-экономических благ и вносит вклад в обеспечение питания и продовольственной безопасности, сокращение масштабов нищеты и развитие сельских районов;

признавая важность сохранения и устойчивого использования океанов мира и их ресурсов в долгосрочной перспективе;

выражая глубокую обеспокоенность в связи с тем, что незаконный, несообщаемый и нерегулируемый промысел продолжает создавать серьезную угрозу сохранению и устойчивому использованию таких ресурсов в долгосрочной перспективе;

отмечая напряжённые усилия ФАО по борьбе с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом, способствующие обеспечению устойчивого использования рыбных ресурсов в контексте продовольственной безопасности и ликвидации голода, и, тем самым, достижению целей 1, 2 и 14 в области устойчивого развития;

приветствуя вступление в силу 5 июня 2016 года Соглашения о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла, утвержденного Конференцией ФАО на ее тридцать шестой сессии (Рим, 18–23 ноября 2009 года) в соответствии с пунктом 1 Статьи XIV Устава ФАО;

призывая правительства ратифицировать Соглашение о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла и обеспечить его эффективное применение;

подтверждая срочную необходимость повышения информированности общественности и правительств о связанных с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом угрозах для устойчивого использования рыбных ресурсов, а также о предпринимаемых мерах по борьбе с таким промыслом, уделяя особое внимание его негативным последствиям для экономики развивающихся стран, зависящих от рыбных ресурсов;

напоминая, что Комитет по рыбному хозяйству ФАО на своей 32-й сессии одобрил предложение о провозглашении Международного дня борьбы с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом;

принимая во внимание принятую Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в 2016 году резолюцию, озаглавленную "Обеспечение устойчивого рыболовства, в том числе за счет реализации Соглашения 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, и связанных с ним документов", в которой приветствуется одобрение Комитетом по рыбному хозяйству предложения о провозглашении Международного дня борьбы с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом, а также содержится призыв к Продовольственной и сельскохозяйственной организации предпринять в этой связи дальнейшие шаги;

порукает Генеральному директору препроводить настоящую резолюцию Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций с тем, чтобы Генеральная Ассамблея

Организации Объединённых Наций рассмотрела вопрос о провозглашении 5 июня Международным днем борьбы с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом.

Приложение F
Проект резолюции Конференции
Международный год кустарного рыболовства и аквакультуры

Конференция,

отмечая, что рыболовство и аквакультура представляют собой вид деятельности человека, который служит источником высококачественного продовольствия и социально-экономических благ и вносит вклад в обеспечение питания и продовольственной безопасности, сокращение масштабов нищеты и развитие сельских районов;

признавая важность сохранения и устойчивого использования океанов мира и их ресурсов в долгосрочной перспективе;

подтверждая то, насколько важную роль играют кустарное рыболовство и аквакультура в искоренении голода, отсутствия продовольственной безопасности, неполноценного питания, нищеты и в обеспечении устойчивого использования рыбных ресурсов, способствуя, тем самым, достижению целей 1, 2 и 14 в области устойчивого развития;

напоминая о решении 34-й сессии Региональной конференции для Латинской Америки и Карибского бассейна (Мехико, 29 февраля – 3 марта 2016 года) начать работу по провозглашению Международного года кустарного рыболовства и аквакультуры и об одобрении этого предложения на 154-й сессии Совета ФАО;

напоминая далее, что 32-я сессия Комитета ФАО по рыбному хозяйству одобрила предложение о провозглашении "Международного года кустарного рыболовства и аквакультуры";

подтверждая насущную необходимость повышения уровня осведомлённости общества и правительств относительно важности осуществления целенаправленной политики и программ содействия кустарному рыболовству и аквакультуре устойчивым образом, уделяя, при этом, особое внимание наиболее уязвимым сельским районам;

порукает Генеральному директору препроводить настоящую Резолюцию Генеральному секретарю Организации Объединённых Наций с тем, чтобы Генеральная Ассамблея Организации Объединённых Наций рассмотрела вопрос о провозглашении 2022 года Международным годом кустарного рыболовства и аквакультуры.

Приложение G

Многолетняя программа работы Совета: пересмотренный вариант, охватывающий период 2017–2020 годов

I. Основная цель Совета

1. Совет представляет Конференции точные, сбалансированные и своевременные рекомендации относительно стратегий, приоритетов, программ и бюджета Организации, а также по уставным, организационным, административным и финансовым вопросам. В соответствии с положениями Базовых документов и резолюции 8/2009 Конференции Совет также играет активную роль в разработке Стратегической рамочной программы, Среднесрочного плана (ССП) и Программы работы и бюджета (ПРБ) Организации и осуществляет надзор и мониторинг выполнения решений руководящих органов. В частности, Совет играет важную роль в принятии решений и проведении консультаций по вопросам, касающимся осуществления ПРБ. Совет также избирает членов Комитета по программе, Финансового комитета, Комитета по уставным и правовым вопросам раз в два года и шесть членов Исполнительного совета Всемирной продовольственной программы ежегодно и дает ясные оценки положения дел с продовольствием и сельским хозяйством в мире, а также по другим вопросам, которые могут быть направлены Совету. Он работает эффективно и действенно, исходя из желаемых результатов, и проводит сессии в соответствии с приведенным ниже в Разделе II F текущим планом работы, а также "Запиской о методах работы Совета".

2. В этой связи обращаем внимание на одобренную 39-й сессией Конференции (июнь 2015 года) рекомендацию, касающуюся МПР:

Раздел "Нерешенные и стратегические вопросы, которые необходимо отслеживать во времени" может добавляться в случаях возникновения таких вопросов в соответствующих руководящих органах, но формат МПР для Совета и его комитетов следует модифицировать, сделав раздел "Результаты" более сфокусированным и конкретным¹.

3. Предлагаая меры по совершенствованию МПР Совета, члены могут учитывать эту рекомендацию.

II. Результаты

A. Определение стратегии и приоритетов и планирование бюджета

4. **Результат:** решения Конференции относительно стратегий, приоритетов, программ и бюджета Организации, а также относительно положения дел с продовольствием и состояния сельского хозяйства в мире согласуются и соответствуют решениям Совета, принятым им с учетом стратегических целей ФАО, отраженных в ее Программе работы и бюджете.

5. Индикаторы и цели:

- a) доклад Конференции отражает рекомендации Совета относительно Стратегической рамочной программы, Среднесрочного плана (ССП) и Программы работы и бюджета (ПРБ);
- b) при рассмотрении и утверждении бюджета Организации Конференция пользуется конкретными рекомендациями Совета относительно увязки стратегий, приоритетов и программы работы с предлагаемым бюджетом Организации²;

¹ [C 2015/26 Rev.1](#)

² Сборник базовых документов, том II, раздел D, резолюция 8/2009 "Осуществление мероприятий Плана неотложных действий в отношении Совета".

- c) Конференция утверждает полученные от Совета рекомендации по вопросу о положении дел в области продовольствия и сельского хозяйства в мире;
 - d) Конференция утверждает предварительную повестку дня, рекомендованную Советом.
6. Результаты работы: подготовка для Конференции ясных и четких решений и рекомендаций, которые отражают мнения членов о приоритетах при решении проблем в области сельского хозяйства и продовольственной безопасности в контексте стратегических целей ФАО, отраженных в ее ССП и ПРБ, и подготовка рекомендаций для Конференции.
7. Мероприятия:
- a) рассмотрение и оценка рекомендаций, подготовленных руководящими органами ФАО, прежде всего, рассмотрение и оценка рекомендаций Финансового комитета, Комитета по программе и их совместных совещаний относительно Стратегической рамочной программы, ССП и ПРБ, а также подготовка на их основе четких рекомендаций для Конференции;
 - o рассмотрение и оценка рекомендаций технических комитетов относительно технических приоритетов и бюджетных вопросов;
 - o рассмотрение и оценка рекомендаций региональных конференций относительно региональных приоритетов и бюджетных вопросов;
 - b) по мере необходимости, оценка основных вопросов, связанных с положением дел в области продовольствия и сельского хозяйства в мире;
 - c) принятие решений о любых корректировках ПРБ;
 - d) подготовка рекомендаций для Конференции относительно резолюций по программе и бюджету, включая ее содержание и уровень бюджета;
 - e) подготовка рекомендаций относительно основной темы общей дискуссии на сессии Конференции;
 - f) подготовка рекомендаций относительно предварительной повестки дня сессии Конференции;
 - g) определение набора наиболее приоритетных для членов вопросов с целью подготовки плана организационной работы.
8. Методы работы:
- a) неофициальные координационные совещания с участием председателей и представителей секретариатов Финансового комитета, Комитета по программе, региональных конференций и технических комитетов, проводимые при содействии Независимого председателя Совета;
 - b) неофициальные консультации между председателями региональных групп и руководящими сотрудниками Секретариата при содействии Независимого председателя Совета;
 - c) регулярные контакты между Независимым председателем Совета и руководством ФАО.

В. Контроль за осуществлением решений по вопросам руководства

9. Результат: рекомендовать для принятия Конференцией такие решения по вопросам управления, которые непосредственно способствуют достижению Стратегических целей ФАО, а также отслеживать выполнение этих решений.
10. Индикаторы и цели:
- a) Совет контролирует своевременность выполнения решений Конференции и Совета по вопросам управления, что отражается в докладе Конференции;
 - b) Совет анализирует и оценивает рекомендации относительно мер по повышению эффективности работы руководящих органов, перед тем, как выносить эти рекомендации на рассмотрение Конференции.

11. Результаты работы: подготовка ясных и четких решений и рекомендаций для Конференции, отражающих оценку Советом хода осуществления решений по вопросам руководства.

12. Мероприятия:

- a) рассмотрение и оценка Советом решений по вопросам управления;
- b) рассмотрение многолетних программ работы (МПР) руководящих органов и оценка соответствующих докладов о ходе их осуществления;
- c) подготовка в соответствующих случаях рекомендаций и решений о необходимости созыва совещаний на уровне министров;
- d) рассмотрение и оценка вопросов, связанных с договорами, конвенциями и соглашениями, относящимися к кругу ведения ФАО;
- e) рассмотрение событий на форумах, имеющих важное значение для мандата ФАО.

13. Методы работы:

- a) метод "обратной связи", предполагающий представление Конференции докладов о выполнении решений по вопросам руководства;
- b) неофициальные координационные совещания с участием председателей и представителей секретариатов Комитета по уставным и правовым вопросам (КУПВ), Финансового комитета, Комитета по программе, региональных конференций и технических комитетов, проводимые при содействии Независимого председателя Совета;
- c) неофициальные консультации между председателями региональных групп и руководящими сотрудниками Секретариата при содействии Независимого председателя Совета;
- d) регулярные контакты между Независимым председателем Совета и руководством ФАО.
- e) получение рекомендаций уставных органов на основе представлений технических комитетов.

С. Осуществление надзорных функций

14. Результат: Совет обеспечивает постоянный контроль за внедрением и должным функционированием юридических, этических, финансовых и административных механизмов, политики и систем.

15. Индикаторы и цели:

- a) Организация функционирует в рамках своих юридических, финансовых и административных механизмов;
- b) обеспечена транспарентная, независимая и профессиональная оценка результатов деятельности Организации, а также аудиторский и этический надзор;
- c) выборы, предусмотренные базовыми документами, проводятся в установленные сроки;
- d) ход реализации политики и функционирование систем соответствуют действующим правилам и стандартам;
- e) предлагаемый график проведения сессий руководящих органов ФАО и других основных совещаний соответствует расписанию совещаний, обеспечивающему выполнение задачи по развертыванию системы разработки программ, составления бюджета, а также мониторинга на основе конечных результатов.

16. Результаты работы: подготовка для Конференции ясных и четких решений и рекомендаций, обеспечивающих эффективное функционирование юридических, этических, финансовых и административных механизмов ФАО.

17. Мероприятия:

- a) рассмотрение и оценка рекомендаций и решений Финансового комитета относительно исполнения бюджета и осуществления программ, перераспределения бюджетных средств и финансового положения Организации, включая мобилизацию ресурсов и добровольные взносы;
- b) рассмотрение и оценка рекомендаций Финансового комитета по вопросам этики и внутреннего и внешнего аудита;
- c) рассмотрение и оценка рекомендаций Финансового комитета для штаб-квартиры и децентрализованных отделений относительно политики и систем, применяемых в отношении людских ресурсов, администрирования и делопроизводства, контрактов и закупок, а также информационно-коммуникационных технологий;
- d) рассмотрение и оценка рекомендаций Комитета по программе и Финансового комитета относительно стратегических оценок и доклада об осуществлении программы;
- e) рассмотрение и оценка рекомендаций КУПВ относительно уставных и правовых вопросов;
- f) проведение раз в шесть лет независимой оценки работы по оценке (первый обзор в 2016 году) и представление руководству и Совету соответствующего доклада вместе с рекомендациями Комитета по программе.

18. Методы работы:

- a) получение рекомендаций Финансового комитета и Комитета по программе и их совместных совещаний, а также рекомендаций КУПВ;
- b) подробное рассмотрение одного существенного вопроса, касающегося Стратегической рамочной программы ФАО, который должен определяться Советом один раз в два года;
- c) регулярные контакты между Независимым председателем Совета и руководством ФАО.

D. Контроль и оценка результатов деятельности руководства Организации

19. Результат: Совет обеспечивает постоянный контроль и мониторинг за достижением руководством поставленных перед ним целей.

20. Индикаторы и цели:

- a) результаты деятельности руководства соответствует установленным целевым показателям;
- b) проводится необходимая корректировка целевых показателей.

21. Результаты работы: принятие ясных и четких решений и подготовка рекомендаций для Конференции.

22. Мероприятия:

- a) контроль результатов деятельности руководства в сравнении с установленными целевыми показателями в рамках системы составления бюджета и управления на основе конкретных результатов с учетом ССП/ПРБ и докладов Финансового комитета, Комитета по программе и их совместных совещаний;
- b) Доклад об осуществлении программы
- c) рассмотрение значения внебюджетных ресурсов для системы организационных результатов;
- d) проведение на периодической основе транспарентной, профессиональной и независимой оценки деятельности Организации в части, касающейся достижения запланированных итогов работы и их действенности;
- e) рассмотрение рекомендаций Комитета по программе и Финансового комитета относительно корректировки хода осуществления ПРБ;

- f) рекомендации Комитета по программе относительно стратегических оценок и мер по претворению их итогов в жизнь;
- g) проведение на регулярной основе обзора и оценки заключенных ФАО партнерских соглашений, включая их финансовую составляющую, уделяя при этом особое внимание их последствиям для Стратегической рамочной программы ФАО, Среднесрочного плана (ССП) и Программы работы и бюджета, а также их вкладу в достижение стратегических целей ФАО и ЦУР.

23. Методы работы:

- a) регулярные контакты между Независимым председателем Совета и руководством ФАО.
- b) неофициальные семинары и консультации между членами;
- c) представление Секретариатом Совету управленческих стратегий и мер;
- d) Неофициальный брифинг представительных органов персонала ФАО.

Е. Планирование и методы работы

24. Результаты: Совет осуществляет свою деятельность в эффективном и инициативном ключе на основе широкого участия в соответствии с установленными планами и усовершенствованными методами работы.

25. Индикаторы и цели:

- a) повестка дня Совета носит предметный характер;
- b) доклады Совета лаконичны и состоят, главным образом, из выводов, решений и рекомендаций и предоставляются членам вскоре после закрытия сессии;
- c) в документах Совета используется титульный лист стандартного образца с врезкой для предлагаемых проектов решений;
- d) документы Совета публикуются за четыре недели до открытия сессии.

26. Результаты работы:

- a) МПР Совета;
- b) на каждой сессии Совета публикуется записка о методах работы Совета;
- c) ежегодный брифинг для новых членов Совета;
- d) по мере необходимости, обновление документа "Введение в работу Совета ФАО".

27. Мероприятия:

- a) подготовка МПР Совета, включающей целевые показатели результатов деятельности;
- b) подготовка доклада для Конференции о ходе осуществления МПР Совета;
- c) регулярный обзор методов работы Совета, в том числе мер по повышению эффективности;
- d) рассмотрение хода выполнения решений Совета;
- e) изучение и сравнение подходов к вопросам управления в других международных организациях в целях возможного совершенствования рабочего процесса Совета и хода осуществления его МПР.

28. Методы работы:

- a) структурированное и предметное обсуждение вопросов в ходе сессий Совета;
- b) эффективная организация подготовки проектов докладов Совета на основе выводов, сделанных Независимым председателем Совета при закрытии и обобщении обсуждения каждого пункта повестки дня;
- c) регулярное проведение мероприятий в межсессионный период с учетом их актуальности и приоритетности;
- d) в случае необходимости, мобилизация Секретариатом дополнительных людских и финансовых ресурсов для осуществления МПР и последующих мероприятий;

- e) неофициальные совещания председателей региональных групп и руководящих сотрудников Секретариата при содействии Независимого председателя Совета.
- f) регулярные контакты между Независимым председателем Совета и руководством ФАО.

Г. Сессии и план работы Совета

29. Совет проводит не менее пяти сессий в течение двухгодичного периода в следующем порядке:
- a) две сессии в первый год двухгодичного периода;
 - b) одна сессия не менее, чем за 60 дней до проведения очередной сессии Конференции, на которой Совет, в частности, представляет Конференции рекомендации относительно Стратегической рамочной программы (раз в четыре года), ССП и ПРБ;
 - c) одна сессия непосредственно по завершении очередной сессии Конференции, на которой Совет, в частности, избирает председателей и членов Комитета по программе, Финансового комитета и КВПБ; и
 - d) одна сессия ближе к концу второго года двухгодичного периода.
30. Примерный текущий план работы Совета приведен в таблицах ниже и может корректироваться Советом по мере необходимости, в том числе путем указания фактических сроков проведения сессий подотчетных Совету органов, поэтому некоторые пункты снабжаются пометкой "будет указано позднее".
31. Совет на своих сессиях рассматривает документ о ходе выполнения решений, принятых на его предыдущих сессиях.
32. В конце каждой сессии Совет рассматривает предварительную повестку дня своей следующей сессии.
33. Совет на своих сессиях регулярно рассматривает следующие вопросы существа:
- a) аудит, этика и другие вопросы, связанные с надзором;
 - b) людские ресурсы;
 - c) мобилизация ресурсов, включая добровольные взносы;
 - d) вопросы децентрализации;
 - e) вопросы, связанные с контрактами и закупками;
 - f) вопросы информационных и коммуникационных технологий;
 - g) стратегические оценки и ответы руководства;
 - h) события в рамках системы Организации Объединенных Наций, касающиеся актуальных для ФАО вопросов надзора.

| 156-я сессия Совета, апрель 2017 года |
|--|
| Вопросы программы, а также бюджетные, финансовые и административные вопросы |
| <ol style="list-style-type: none">1) Пересмотренная Стратегическая рамочная программа2) Среднесрочный план на 2018-2021 годы и Программа работы и бюджет на 2018-2019 годы3) Доклад о работе совместного совещания Комитета по программе и Финансового комитета (...2017 год) (будет указано позднее)4) Доклад о работе Комитета по программе (...2017 год) (будет указано позднее)5) Доклад о работе Финансового комитета (...2017 год) (будет указано позднее) |
| Комитет по уставным и правовым вопросам |
| <ol style="list-style-type: none">6) Доклад о работе Комитета по уставным и правовым вопросам (... 2017 год) (будет указано позднее) |
| Вопросы управления |
| <ol style="list-style-type: none">7) Меры по подготовке 40-й сессии Конференции (включая предварительное расписание работы) – рекомендации для Конференции8) Многолетняя программа работы Совета на 2017-2020 годы9) Ход выполнения решений Совета |
| Прочие вопросы |
| <ol style="list-style-type: none">10) События на форумах, имеющих важное значение для мандата ФАО11) График проведения сессий руководящих органов ФАО и других основных совещаний в 2017-2018 годах12) Предварительная повестка дня следующей сессии Совета |

| 157-я сессия Совета, июль 2017 года |
|--|
| Выборы в Комитеты |
| <ol style="list-style-type: none">1) Выборы Председателя и двенадцати членов Комитета по программе2) Выборы Председателя и двенадцати членов Финансового комитета3) Выборы Председателя и семи членов Комитета по уставным и правовым вопросам |
| Прочие вопросы |
| <ol style="list-style-type: none">4) Вопросы, возникающие в связи с сессией Конференции5) События на форумах, имеющих важное значение для мандата ФАО6) График проведения сессий руководящих органов ФАО и других основных совещаний в 2017-2018 годах7) Предварительная повестка дня следующей сессии Совета |

| 158-я сессия Совета, ноябрь-декабрь 2017 года |
|---|
| Вопросы программы, а также бюджетные, финансовые и административные вопросы <ol style="list-style-type: none">1) Утверждение корректировок Программы работы и бюджета на 2018-2019 годы2) Доклад о работе совместного совещания Комитета по программе и Финансового комитета (...2017 год) (будет указано позднее)3) Доклад о работе Комитета по программе (...2017 год) (будет указано позднее)4) Доклад о работе Финансового комитета (...2017 год) (будет указано позднее) |
| Комитет по всемирной продовольственной безопасности <ol style="list-style-type: none">5) Доклад о работе Комитета по всемирной продовольственной безопасности (...2017 год) (будет указано позднее) |
| Комитет по уставным и правовым вопросам <ol style="list-style-type: none">6) Доклад о работе Комитета по уставным и правовым вопросам (...2017 год) (будет указано позднее) |
| Вопросы управления <ol style="list-style-type: none">7) Многолетние программы работы:<ul style="list-style-type: none">• Финансового комитета• Комитета по программе• КУПВ• региональных конференций• технических комитетов• Совета8) Многолетняя программа работы Совета на 2018-2021 годы9) Ход выполнения решений Совета |
| Прочие вопросы <ol style="list-style-type: none">10) Всемирная продовольственная программа:<ol style="list-style-type: none">i) Выборы шести членов Исполнительного совета ВПП; иii) Годовой доклад Исполнительного совета ВПП о его деятельности в 2016 году11) События на форумах, имеющих важное значение для мандата ФАО12) График проведения сессий руководящих органов ФАО и других основных совещаний в 2017-2019 годах13) Предварительная повестка дня следующей сессии Совета |

| 159-я сессия Совета, июнь-июль 2018 года |
|---|
| Вопросы программы, а также бюджетные, финансовые и административные вопросы <ol style="list-style-type: none">1) Доклад об осуществлении программы на 2016-2017 годы2) Доклад о работе совместного совещания Комитета по программе и Финансового комитета (... 2018 года) (будет указано позднее)3) Доклад о работе Комитета по программе (...2018 год) (будет указано позднее)4) Доклад о работе Финансового комитета (...2018 год) (будет указано позднее) |
| Региональные конференции <ol style="list-style-type: none">5) Доклад о работе Региональной конференции для Африки (... 2018 год) (будет указано позднее)6) Доклад о работе Региональной конференции для Азии и Тихого океана (... 2018 год) (будет указано позднее)7) Доклад о работе Региональной конференции для Европы (... 2018 год) (будет указано позднее)8) Доклад о работе Региональной конференции для Латинской Америки и Карибского бассейна (... 2018 год) (будет указано позднее)9) Доклад о работе Региональной конференции для Ближнего Востока (... 2018 год) (будет указано позднее)10) Доклад о работе неофициальной региональной конференции для Северной Америки (... 2018 год) (будет указано позднее) |
| Комитет по уставным и правовым вопросам <ol style="list-style-type: none">11) Доклад о работе Комитета по уставным и правовым вопросам (... 2018 год) (будет указано позднее) |
| Вопросы управления <ol style="list-style-type: none">12) Многолетняя программа работы Совета на 2018-2021 годы13) Ход выполнения решений Совета |
| Прочие вопросы <ol style="list-style-type: none">14) События на форумах, имеющих важное значение для мандата ФАО15) График проведения сессий руководящих органов ФАО и других основных совещаний в 2018-2019 годах16) Предварительная повестка дня следующей сессии Совета |

| 160-я сессия Совета, ноябрь-декабрь 2018 года |
|---|
| Вопросы программы, а также бюджетные, финансовые и административные вопросы |
| 1) Доклад о работе совместного совещания Комитета по программе и Финансового комитета (... 2018 года) (будет указано позднее) 2) Доклад о работе Комитета по программе (... 2018 года) (будет указано позднее) 3) Доклад о работе Финансового комитета (... 2018 года) (будет указано позднее) |
| Технические комитеты и Комитет по всемирной продовольственной безопасности |
| 4) Доклад о работе Комитета по сельскому хозяйству (2018 год) (будет указано позднее) 5) Доклад о работе Комитета по проблемам сырьевых товаров (2018 год) (будет указано позднее) 6) Доклад о работе Комитета по рыбному хозяйству (2018 год) (будет указано позднее) 7) Доклад о работе Комитета по лесному хозяйству (2018 год) (будет указано позднее) 8) Доклад о работе Комитета по всемирной продовольственной безопасности (2018 год) (будет указано позднее) |
| Комитет по уставным и правовым вопросам |
| 9) Доклад о работе Комитета по уставным и правовым вопросам (... 2018 год) (будет указано позднее) |
| Вопросы управления |
| 10) Меры по подготовке 41-й сессии Конференции ФАО (включая предварительную повестку дня и рекомендацию Совета относительно темы общих прений на Конференции) 11) Многолетняя программа работы Совета на 2019-2022 годы 12) Ход выполнения решений Совета |
| Прочие вопросы |
| 13) Всемирная продовольственная программа: i) Выборы шести членов Исполнительного совета ВПП; и ii) Годовой доклад Исполнительного совета ВПП о его деятельности в 2017 году 14) События на форумах, имеющих важное значение для мандата ФАО 15) Медаль Маргариты Лисарраги 16) График проведения сессий руководящих органов ФАО и других основных совещаний в 2018-2020 годах 17) Предварительная повестка дня следующей сессии Совета |

| 161-я сессия Совета, март/апрель 2019 года |
|--|
| Вопросы программы, а также бюджетные, финансовые и административные вопросы <ol style="list-style-type: none">1) Среднесрочный план на 2018-2021 годы (пересмотренный) и Программа работы и бюджет на 2020-2021 годы2) Доклад о работе совместного совещания Комитета по программе и Финансового комитета (...2019 год) (будет указано позднее)3) Доклад о работе Комитета по программе (...2019 год) (будет указано позднее)4) Доклад о работе Финансового комитета (...2019 год) (будет указано позднее) |
| Комитет по уставным и правовым вопросам <ol style="list-style-type: none">5) Доклад о работе Комитета по уставным и правовым вопросам (... 2019 год) (будет указано позднее) |
| Вопросы управления <ol style="list-style-type: none">6) Выступления кандидатов на должность Генерального директора7) Меры по подготовке 41-й сессии Конференции (включая предварительное расписание работы) – рекомендации для Конференции8) Многолетняя программа работы Совета на 2019-2022 годы9) Ход выполнения решений Совета |
| Прочие вопросы <ol style="list-style-type: none">10) События на форумах, имеющих важное значение для мандата ФАО11) График проведения сессий руководящих органов ФАО и других основных совещаний в 2019-2020 годах12) Предварительная повестка дня следующей сессии Совета |

| 162-я сессия Совета, июнь-июль 2019 года |
|--|
| Выборы в Комитеты <ol style="list-style-type: none">1) Выборы Председателя и двенадцати членов Комитета по программе2) Выборы Председателя и двенадцати членов Финансового комитета3) Выборы Председателя и семи членов Комитета по уставным и правовым вопросам |
| Прочие вопросы <ol style="list-style-type: none">4) Вопросы, возникающие в связи с сессией Конференции5) События на форумах, имеющих важное значение для мандата ФАО6) График проведения сессий руководящих органов ФАО и других основных совещаний в 2019-2020 годах7) Предварительная повестка дня следующей сессии Совета |

| 163-я сессия Совета, ноябрь-декабрь 2019 года |
|---|
| Вопросы программы, а также бюджетные, финансовые и административные вопросы <ol style="list-style-type: none">1) Утверждение корректировок Программы работы и бюджета на 2020-2021 годы2) Доклад о работе совместного совещания Комитета по программе и Финансового комитета (...2019 год) (будет указано позднее)3) Доклад о работе Комитета по программе (...2019 год) (будет указано позднее)4) Доклад о работе Финансового комитета (...2019 год) (будет указано позднее) |
| Комитет по всемирной продовольственной безопасности <ol style="list-style-type: none">5) Доклад о работе Комитета по всемирной продовольственной безопасности (...2019 год) (будет указано позднее) |
| Комитет по уставным и правовым вопросам <ol style="list-style-type: none">6) Доклад о работе Комитета по уставным и правовым вопросам (...2019 год) (будет указано позднее) |
| Вопросы управления <ol style="list-style-type: none">7) Многолетние программы работы:<ul style="list-style-type: none">• Финансового комитета• Комитета по программе• КУПВ• региональных конференций• технических комитетов• Совета8) Многолетняя программа работы Совета на 2020-2023 годы9) Ход выполнения решений Совета |
| Прочие вопросы <ol style="list-style-type: none">10) Всемирная продовольственная программа:<ol style="list-style-type: none">i) Выборы шести членов Исполнительного совета ВПП; иii) Годовой доклад Исполнительного совета ВПП о его деятельности в 2018 году11) События на форумах, имеющих важное значение для мандата ФАО12) График проведения сессий руководящих органов ФАО и других основных совещаний в 2019-2021 годах13) Предварительная повестка дня следующей сессии Совета |

| 164-я сессия Совета, июнь-июль 2020 года |
|---|
| Вопросы программы, а также бюджетные, финансовые и административные вопросы |
| <ol style="list-style-type: none">1) Доклад об осуществлении программы на 2018-2019 годы2) Доклад о работе совместного совещания Комитета по программе и Финансового комитета (... 2020 года) (будет указано позднее)3) Доклад о работе Комитета по программе (... 2020 года) (будет указано позднее)4) Доклад о работе Финансового комитета (... 2020 года) (будет указано позднее) |
| Региональные конференции |
| <ol style="list-style-type: none">5) Доклад о работе Региональной конференции для Африки (... 2020 год) (будет указано позднее)6) Доклад о работе Региональной конференции для Азии и Тихого океана (... 2020 год) (будет указано позднее)7) Доклад о работе Региональной конференции для Европы (... 2020 год) (будет указано позднее)8) Доклад о работе Региональной конференции для Латинской Америки и Карибского бассейна (... 2020 год) (будет указано позднее)9) Доклад о работе Региональной конференции для Ближнего Востока (... 2020 год) (будет указано позднее)10) Доклад о работе неофициальной региональной конференции для Северной Америки (... 2020 год) (будет указано позднее) |
| Комитет по уставным и правовым вопросам |
| <ol style="list-style-type: none">11) Доклад о работе Комитета по уставным и правовым вопросам (... 2020 год) (будет указано позднее) |
| Вопросы управления |
| <ol style="list-style-type: none">12) Многолетняя программа работы Совета на 2020-2023 годы13) Ход выполнения решений Совета |
| Прочие вопросы |
| <ol style="list-style-type: none">14) События на форумах, имеющих важное значение для мандата ФАО15) График проведения сессий руководящих органов ФАО и других основных совещаний в 2020-2021 годах16) Предварительная повестка дня следующей сессии Совета |

| 165-я сессия Совета, ноябрь-декабрь 2020 года |
|--|
| Вопросы программы, а также бюджетные, финансовые и административные вопросы |
| <ol style="list-style-type: none">1) Пересмотренная Стратегическая рамочная программа и концепция Среднесрочного плана на 2022-2026 годы2) Доклад о работе совместного совещания Комитета по программе и Финансового комитета (... 2020 года) (будет указано позднее)3) Доклад о работе Комитета по программе (... 2020 года) (будет указано позднее)4) Доклад о работе Финансового комитета (... 2020 года) (будет указано позднее) (включая подпункт о проверенных финансовых отчетах за 2019 год) |
| Технические комитеты и Комитет по всемирной продовольственной безопасности |
| <ol style="list-style-type: none">5) Доклад о работе Комитета по сельскому хозяйству (2020 год) (будет указано позднее)6) Доклад о работе Комитета по проблемам сырьевых товаров (2020 год) (будет указано позднее)7) Доклад о работе Комитета по рыбному хозяйству (2020 год) (будет указано позднее)8) Доклад о работе Комитета по лесному хозяйству (2020 год) (будет указано позднее)9) Доклад о работе Комитета по всемирной продовольственной безопасности (2020 год) (будет указано позднее) |
| Комитет по уставным и правовым вопросам |
| <ol style="list-style-type: none">10) Доклад о работе Комитета по уставным и правовым вопросам (... 2020 год) (будет указано позднее) |
| Вопросы управления |
| <ol style="list-style-type: none">11) Меры по подготовке 42-й сессии Конференции ФАО (включая предварительную повестку дня и рекомендацию Совета относительно темы общих прений на Конференции)12) Многолетняя программа работы Совета на 2021-2024 годы13) Ход выполнения решений Совета |
| Прочие вопросы |
| <ol style="list-style-type: none">14) Всемирная продовольственная программа:<ol style="list-style-type: none">i) Выборы шести членов Исполнительного совета ВПП; иii) Годовой доклад Исполнительного совета ВПП о его деятельности в 2019 году15) События на форумах, имеющих важное значение для мандата ФАО16) Медаль Маргариты Лисарраги17) График проведения сессий руководящих органов ФАО и других основных совещаний в 2020-2022 годах18) Предварительная повестка дня следующей сессии Совета |

Приложение Н

График проведения сессий руководящих органов ФАО/МФСР/ВПП и других основных совещаний в 2017–2018 годах

| | 2017 год | | 2018 год | |
|-----------------|---|--------------------------------------|---|---------------------------------------|
| ЯНВАРЬ | 16-я сессия КГРПСХ | 30/1-3/2 | | |
| ФЕВРАЛЬ | 165-я сессия ФК МФСР/СУ ВПП | 7-8/2 13-17 20-24 | 34-я сессия РКБВ МФСР/СУ 30-я сессия РКА ВПП | 4-8 12-17 19-23 26/2-2/3 |
| МАРТ | 104-я сессия КУПВ 166-я сессия ФК 121-я сессия КП | 13-15 27-31 27-31 | 31-я сессия РКЕ 106-я сессия КУПВ 35-я сессия РКЛАК | 5-9 12-14 26-30 |
| АПРЕЛЬ | МФСР/ИС 156-я сессия Совета | 10-14 24-28 | МФСР/ИС | 16-20 |
| МАЙ | | | 34-я сессия РКАТО 168-я сессия ФК 123-я сессия КП | 30/4-4/5 21-25 21-25 |
| ИЮНЬ | ВПП | 12-16 | 159-я сессия Совета ВПП | 4-8 18-22 |
| ИЮЛЬ | 40-я сессия Конференции 157-я сессия Совета 40-я сессия КОДЕКСа | 3-8 10 17-21 (Женева) | 41-я сессия КОДЕКСа 33-я сессия КРХ 24-я сессия КЛХ | 2-6 9-13 16-20 |
| АВГУСТ | | | | |
| СЕНТЯБРЬ | МФСР/ИС | 11-15 | МФСР/ИС 72-я сессия КСТ | 10-14 24-28 |
| ОКТАБРЬ | 44-я сессия КВПБ ВДП 105-я сессия КУПВ | 9-13 16 (понедельник) 23-25 | 26-я сессия КСХ ВДП 45-я сессия КВПБ 107-я сессия КУПВ | 1-5 16 (вторник) 15-20 22-24 |
| НОЯБРЬ | 167-я сессия ФК 122-я сессия КП ВПП | 6-10 6-10 13-17 | 169-я сессия ФК 124-я сессия КП ВПП | 12-16 12-16 19-23 |
| ДЕКАБРЬ | 158-я сессия Совета МФСР/ИС | 4-8 11-15 | 160-я сессия Совета МФСР/ИС | 3-7 10-14 |

Пасха: 16 апреля 2017 года
 Православная Пасха: 16 апреля 2017 года
 Рамадан: 27 мая – 24 июня 2017 года
 Ид аль-фитр: 25 июня 2017 года
 Ид аль-адха: 1 сентября 2017 года

Пасха: 1 апреля 2018 года
 Православная Пасха: 8 апреля 2018 года
 Рамадан: 16 мая – 14 июня 2018 года
 Ид аль-фитр: 15 июня 2018 года
 Ид аль-адха: 22 августа 2018 года

| | | | |
|-------------|---|------------------|--|
| РКАТО | Региональная конференция для Азии и Тихого океана | ФК | Финансовый комитет |
| РКА | Региональная конференция для Африки | МКП | Международная конференция по вопросам питания |
| Конференция | Конференция ФАО | МФСР/РК | Ревизионный комитет МФСР |
| КУПВ | Комитет по уставным и правовым вопросам | МФСР/КО | Комитет по оценке МФСР |
| КСТ | Комитет по проблемам сырьевых товаров | МФСР/ИС | Исполнительный совет МФСР |
| КВПБ | Комитет по всемирной продовольственной безопасности | МФСР/СУ | Совет управляющих МФСР |
| КГРПСХ | Комиссия по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства | МФСР/ИХ НРКСА | Консультации по вопросу о пополнении средств Фонда Неофициальная региональная конференция для Северной Америки |
| Совет | Совет ФАО | РКЛАК | Региональная конференция для Латинской Америки и Карибского бассейна |
| КСХ | Комитет по сельскому хозяйству | РКБВ | Региональная конференция для Ближнего Востока |
| КОДЕКС | Комиссия "Кодекс Алиментариус" | КП | Комитета по программе |
| КРХ | Комитет по рыбному хозяйству | ГА ООН | Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций (открытие) |
| КЛХ | Комитет по лесному хозяйству | ВДП | Всемирный день продовольствия |
| РКЕ | Региональная конференция для Европы | ВПП | Исполнительный совет Всемирной продовольственной программы |

КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ
(июль 2015 года – июль 2017 года)

Председатель

г-н Серж Томази (Франция)

Члены

Аргентина (г-н Клаудио Хавьер Розенцвейг)*
Канада (г-н Эрик Робинсон)
Конго (г-н Марк Манкуссу)
Эквадор (г-н Хосе Антонио Карранса Барона)
Гвинея (г-н Мохамед Нассир Камара)
Индия (г-н Вимлендра Шаран)*

Япония (г-н Осаму Кубота)
Иордания (г-н Фейсал Рашид Салам аль-Арган)
Новая Зеландия (г-н Мэтью Хупер)
Норвегия (г-н Инге Норданг)
Польша (г-н Анджей Халяевич)*
Йемен (г-н Хайтам Абдулмомен Шоя'адин)*

* С информацией о квалификации и опыте работы замещающих представителей можно ознакомиться по следующей ссылке:
<http://www.fao.org/unfao/govbodies/gsbhome/programme-committee/substitute-representatives/ru/>

ФИНАНСОВЫЙ КОМИТЕТ
(июль 2015 года – июль 2017 года)

Председатель

г-н Халид Мехбуб (Пакистан)

Члены

Ангола (г-н Карлуш Альберту Амарал)
Австралия (г-н Мэтью Уоррелл)*
Бразилия (г-н Антониу Отавиу Са Рикарте)
Китай (г-н Нью Дунь)*
Египет (г-н Халид эль Тавил)
Экваториальная Гвинея (г-н Крисантос Обама Ондо)*

Германия (г-н Хайнер Тоферн)*
Филиппины (г-н Лупиньо Ласаро мл.)
Российская Федерация (г-н Владимир Кузнецов)
Судан (г-жа Абла Малик Осман Малик)
Тринидад и Тобаго (г-н Джон Сэнди)
Соединенные Штаты Америки (г-жа Натали Браун)*

* С информацией о квалификации и опыте работы замещающих представителей можно ознакомиться по следующей ссылке:
<http://www.fao.org/unfao/govbodies/gsbhome/finance-committee/substitute-representatives/ru/>

КОМИТЕТ ПО УСТАВНЫМ И ПРАВОВЫМ ВОПРОСАМ
(июль 2015 года – июль 2017 года)

Председатель

г-н Любомир Иванов
(Болгария)

Члены

Доминиканская Республика (г-н Роуэлл Соломон
Таверас Арбахе)*
Индонезия (г-н Ройхан Неви Вахаб)
Либерия (г-н Мохаммед С. Шерифф)
Папуа-Новая Гвинея (г-н Лоуренс Калиноэ)

Сан-Марино (г-жа Даниела Ротондаро)
Судан (г-н Осам Махмуд Хумейда)
Соединенные Штаты Америки (г-жа Эйприл Коэн)

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ ВПП (2016 год)

Срок полномочий

Избраны Советом ФАО

Избраны ЭКОСОС

31 декабря 2016 года

Канада (D)
Колумбия (C)
Экваториальная Гвинея (A)
Германия (D)
Саудовская Аравия (B)
Южная Африка (A)

Бурунди (A)
Куба (C)
Эфиопия (A)
Норвегия (D)
Пакистан (B)
Испания (D)

31 декабря 2017 года

Австралия (D)
Дания (D)
Гватемала (C)¹
Иран (Исламская Республика) (B)²
Ливия (A)
Польша (E)

Китай (B)³
Венгрия (E)
Япония (D)
Панама (C)⁴
Свазиленд (A)
Соединенное Королевство (D)

31 декабря 2018 года

Афганистан (B)
Кувейт (B)
Мавритания (A)
Мексика (C)
Швеция (D)
Соединенные Штаты Америки (D)

Бангладеш (B)
Франция (D)
Индия (B)
Либерия (A)
Нидерланды (D)
Российская Федерация (E)

¹ Бразилия сложила с себя полномочия члена Совета с 31 декабря 2015 года, и Гватемала была избрана на ее место на срок с 1 января по 31 декабря 2016 года.

² Это место предоставляется на основе ротации между списками А, В и С следующим образом: Список В (2015-2017 годы) (занимает Исламская Республика Иран), Список А (2018-2020 годы), Список С (2021-2023 годы).

³ Республика Корея сложила с себя полномочия члена Совета с 31 декабря 2015 года, и Совет ЭКОСОС избрал Китай на ее место на срок с 1 января 2016 года по 31 декабря 2017 года.

⁴ Гватемала сложила с себя полномочия члена Совета с 31 декабря 2015 года, и ее место на оставшийся срок полномочий с 1 января 2016 года по 31 декабря 2017 года заняла Панама.

